## theben

## HEIZUNG **K**LIMA LÜFTUNG



- Solarregler
   Elektro-Heizmatten
  - Digitale Uhrenthermostate
  - Analog Uhrenthermostate
  - Unterputz-/Aufputz-Raumthermostate
  - Stellantriebe
  - Funk-Uhrenthermostate
  - 3-Punktregler
  - Mischersteuerung



- Brauchwassersteuerung
  - Witterungsgeführte Regelung

## Regelungstechnik für Neubau und Modernisierung

Neu

Neu

Intelligente Lösungen von Theben für die wirtschaftliche Heizungs-, Brauchwasser- und Solarregelung

#### Solarregler

- universelle Regler für thermische Solaranlagen.
- ▶ Seite 4



- für Wandaufbau oder UP-Montage
- 2- oder 3-Draht-Anschluss
- ▶ Seite 18

#### Digital-Uhrenthermostat

- mit Klappdeckel für Wandaufbau
- 2- oder 3-Draht-Anschluss
- 2- oder 3-Punkt-Regelung
- 2 stufige Regelung
- ▶ Seite 6–9

#### Funk-Uhrenthermostat

- für Pilotraum- oder Einzelraumregelung
- 1-4 Kanal-Sets
- ▶ Seite 10–12



20.0c

20.0c

#### Witterungsgeführt

- 4 Kanal Heizungsregelung
- Brauchwasser und Zirkulationssteuerung
- ▶ Seite 14–17

#### Uhrenthermostat für Fußbodenzusatzheizung

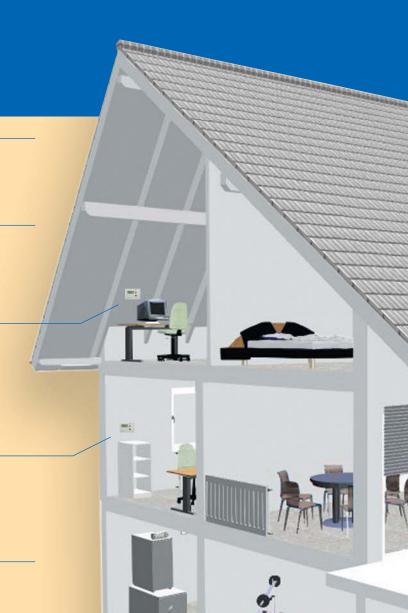
- geeignet für Warmwasser
- oder Elektro-Fußbodenheizung
- ▶ Seite 13

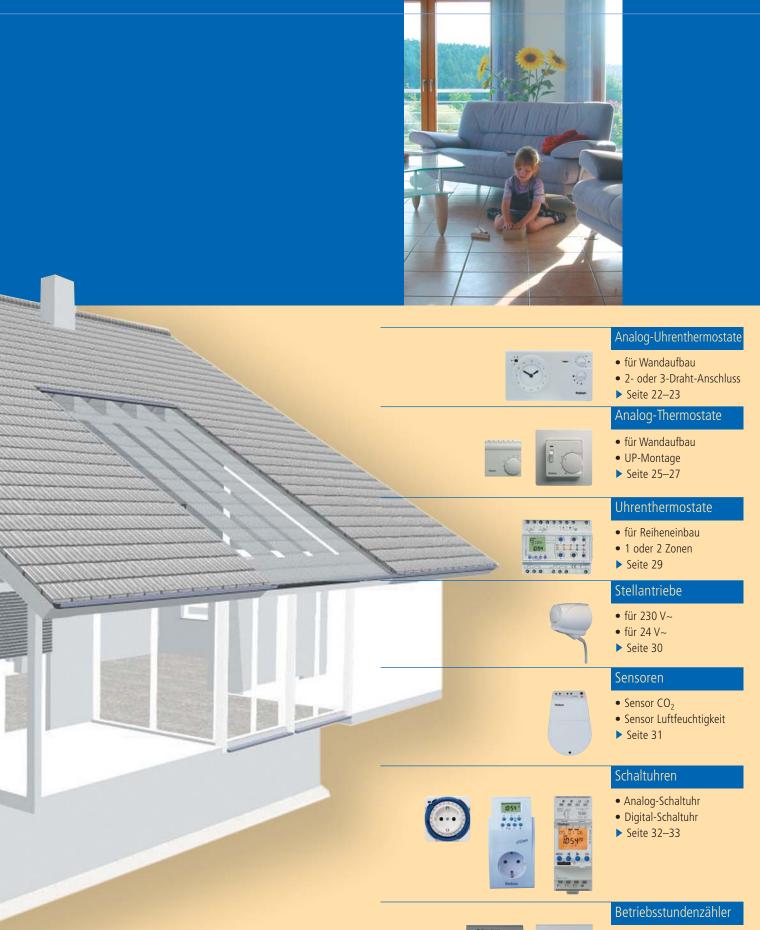


#### Elektrische Heizmatten

- 1–10 m² Heizfläche
- Zweileiter-Heizkabel
- ► Seite 5













0888888

#### a analogo Anzoigo

- analoge Anzeige
- digitale Anzeige
- ▶ Seite 33

#### KNX-Heizungsregelung

▶ ab Seite 35



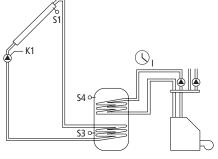




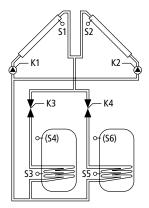




ATON 841/ATON 842



ATON 841 (Beispiel)



ATON 842 (Beispiel)

#### **ATON 841**

Universeller Solarregeler für ein Kollektorfeld und Steuerung der Nachheizung.

- Displayanzeige zeigt alle Systemdaten auf einen Blick
- Display hinterleuchtet
- Einfache Bedienung über 4 Tasten an der Gerätefront mit (ESC) Taste
- Einfache Warmwassersolaranlagen mit einem Kollektorfeld und einem Speicher
- Temperaturdifferenzsteuerung
- Steuerung der Nachheizung (Heizkessel oder Elektrische Heizpatrone)
- Eingänge: max. 4 Temperaturfühler
- 2 Ausgänge mit Relais
- Pumpenblockierschutzfunktion sorgt für höhere Betriebssicherheit
- Niederspannungsrelais für Ansteuerung eines externen Wärmeerzeugers
- Schaltuhr mit automatischer Sommer-/Winterumschaltung zur Systemoptimierung
- Wandauf- und Schalttafeleinbau möglich
- Bequemer Anschluss durch großen Klemmenraum

Universeller Solarregeler zur Steuerung meherer Solarfelder sowie externer Wärmeerzeuger und Regelung der Heizungsunterstützung. Parametrierung und Visualisierung über E-Bus-Schnittstelle möglich. 7 verschiedene Anlagenkonfigurationen wählbar.

Wie ATON 841, jedoch:

- Steuerung von max. 2 Kollektorfeldern und max. 2 Solarspeichern
- 7 vordefinierte Anlagenschemata
- Speichervorrang mit Pendelladung
- Niederspannungsrelais für Nachheizung
- Heizungsunterstützung senkt die Heizkosten
- 6 Kanal Schaltuhr mit automatischer Sommer/Winterumschaltung zur Systemoptimierung
- eBus für Datenlogger + Visualisierung
- Wärmemengenertragserfassung (Solarertrag)
- Eingänge: max. 8 Messeingänge für Temperaturfühler, Volumenstrommesser und Solarsensor
- 3 Ausgänge mit Pumpen-Drehzahlsteuerung sorgen für niedrige Betriebskosten
- Pumpenanlauf- und Blockierschutzfunktion sorgt für mehr Betriebssicherheit
- Ausgänge mit elektromechanischen Relais z.B. für Drei-Wege-Ventile

Technische Daten:

Betriebsspannung: 230 V~, ±10 %

Frequenz: 50-60 Hz

Eigenverbrauch: 2,4 VA (ATON 841) 3,7 VA (ATON 842)

Ausgang:

Halbleiterrelais (0,5 A/250 V, Mindestlast 20 VA) Elektromechanische Relais (2 A/250 V)

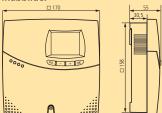
Schaltleistung: max. 4 A/230 V Elektrischer Anschluss: Schraubklemmen Max. zulässige Umgebungstemperatur: 50 °C

Schutzklasse: II Schutzart: IP 20

#### Zubehör:



#### Maßbilder



#### **Bauform**

- Gehäuse 170 x 170 x 53 mm
- Gehäuse mit 3-Punkt-Befestigung
- Schraubklemmen für 1 x 2,5 mm² oder 2 x 1,5 mm²
- Fronttafeleinbausatz auf Anfrage

Тур	Kollektorfelder	Ausgänge max.	Eingänge max.	Nennstrom bei 230 V~	Best Nr.	
ATON 841	1	3	4	4 A	841 0 000	Lieferbar 3. Quartal 2007
ATON 842	max. 2	5	8	4 A	842 0 000	Lieferbar 3. Quartal 2007
Kollektorfühle	<b>r</b> (1 Stück im Lieferumfang ATC	N), Kabellänge 2,20 m			907 0 490	Lieferbar 3. Quartal 2007
Speicherfühler	(1 Stück im Lieferumfang ATO	N), Kabellänge 2,20 m			907 0 491	Lieferbar 3. Quartal 2007
eBus Datenlog	ger mit USB-Anschluss und Sc	ftware			907 0 492	Lieferbar 3. Quartal 2007









Neu

**RAM 714 A/FH** 



Neu

RAM 818 top

Elektrische Heizmatten sind die Ideallösung für Altbaumodernisierung und Neubauten. Sie sind für alle Wohnbereiche wie Badezimmer, Kinderzimmer und Wintergärten usw. geeignet.

- Einfache Handhabung bei der Verlegung
- Anpassbar für jede Raumgröße
- Verlegbar unter Bodenbeläge wie Naturstein, Fliesen, Holz, Laminat, Teppich, Kork, PVC, etc.
- Völlig wartungsfrei und sparsam durch ausgereifte, energiesparende Theben Regelungstechnik
- 2-adriges Heizkabel mit Twin-Bauweise mit Hin- und Rückleiter sowie Endmuffe
- Fertig konfektioniert, mit 4 m Anschluss-Kaltleiter auf nur einer Seite
- Beide Leiter sind massiv PTFE (Teflon) isoliert.
   Zusätzlich schützt eine Polyester-Isolierschicht und ein sehr dichtes Kupfer-Schutzgeflecht, darüber ist ein äußerer PVC Mantel.
- VDE zertifiziert, gemäß neuer europaweiter Normen DIN EN 60335-2-96 und DIN EN 60335-1
- Mattenbreite 50 cm, mit 160 W/m² Heizleistung bei 230 V und Prüfspannung 4000 V
- Zur einfachen Verlegung sind die Leiter auf ein selbstklebendes Glasfasergelege genäht.
- 10 Jahre Herstellergarantie! Made in Germany!

#### Sets mit Regelgerät und Heizmatte

- RAM 714 A/FH elektronischer Einzelraumregler für Wandaufbau passend für alle Heizmatten
- RAM 818 top digital Uhrenthermostat mit Wochenprogramm zur energiesparenden Heizungsregelung der Heizmatten von Theben
- Die Regler sind mit wählbarer Temperaturbegrenzung 40 °C (Fliesen) oder 30 °C (Laminat, Holz, Kork) ausgerüstet
- Bei der Montage sind die Vorschriften VDE 0100 und VDE 0700-Teil 753 zu beachten
- Speziell vergossener Fußbodenfühler mit 4 m Anschlusskabel

Technische Daten:

Betriebsspannung: 230 V~, ± 10 % Nennleistung: 160 W/m² Biegeradius: mindestens 30 mm Heizleiterabstand: mindestens 70 mm Montagetemperatur: mindestens +5 °C Prüfzeichen: VDE, DIN EN 60335-2-96, DIN EN

60335-1 und BAEAB geprüft

_							
Maße	Fläche	Тур	Best Nr.	Тур	Best Nr.	Тур	Best Nr.
in m	in qm		Einzelmatte		Set Heizmatte + RAM 714 A/FH	Set Heizmatte + RAM 818 top	
0,5 x 2	1,0	FH 10	717 0 002	FH 10/714	717 0 102	FH 10/818	717 0 202
0,5 x 3	1,5	FH 15	717 0 003	FH 15/714	717 0 103	FH 15/818	717 0 203
0,5 x 4	2,0	FH 20	717 0 004	FH 20/714	717 0 104	FH 20/818	717 0 204
0,5 x 5	2,5	FH 25	717 0 005	FH 25/714	717 0 105	FH 25/818	717 0 205
0,5 x 6	3,0	FH 30	717 0 006	FH 30/714	717 0 106	FH 30/818	717 0 206
0,5 x 7	3,5	FH 35	717 0 007	FH 35/714	717 0 107	FH 35/818	717 0 207
0,5 x 8	4,0	FH 40	717 0 008	FH 40/714	717 0 108	FH 40/818	717 0 208
0,5 x 9	4,5	FH 45	717 0 009	FH 45/714	717 0 109	FH 45/818	717 0 209
0,5 x 10	5,0	FH 50	717 0 010	FH 50/714	717 0 110	FH 50/818	717 0 210
0,5 x 12	6,0	FH 60	717 0 012				
0,5 x 14	7,0	FH 70	717 0 014		Lieferbar 3	. Quartal 2007	
0,5 x 16	8,0	FH 80	717 0 016				
0,5 x 18	9,0	FH 90	717 0 018				
0,5 x 20	10,0	FH 100	717 0 020				

#### Für jeden Anwender die geeignete Bedienebene

#### **Digital-Uhrenthermostat**

#### Bedienebene 1

Klartextanzeige führt Schritt für Schritt durch die Programmierung



Einstelltasten +/— für manuelle Temperaturveränderung der aktuellen Programmphase

Info-Taste zeigt dem Kunden wichtige Einstellungen nacheinander an: Raumtemperatur

- → Solltemperatur
- → Datum und Uhrzeit
- → Programmanzeige
- → Displayanzeige

#### **Bedienebene 2**

Wochentaganzeige

Menüleiste für Einstellungen: -Komfort-, Absenk-, Frostschutztemperatur, Uhrzeit, Datum, individuelles Programm (P3), Ferien-/Sommerprogramm, Regelungseinstellungen, usw.

Anzeige für Handschaltung: Party-Schaltung (Komfort 10 min – 23 h 50 min) ECO-Schaltung (Absenkung 10 min – 23 h 50 min)

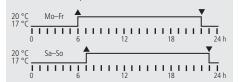
Batterieüberwachung (RAM 811 top/RAM 831 top)

Wahlschalter für 3 Grundprogramme oder dauernd Absenkung, dauernd Komforttemp., dauernd Frostschutz

Menü zur Einstellung von Uhrzeit, Datum, Temperaturregelung, Ferienprogramm usw.

#### .

P1 Grundprogramm\*
Ein Standard-Energiesparprogramm ist bereits
vorprogrammiert und verkürzt damit die
Installation. Tagsüber Komforttemperatur 20 °C,
Absenktemperatur 17 °C bei Nacht.



#### P2 Grundprogramm\*

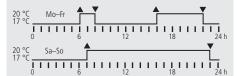
24 h-Temperaturprofil-Anzeige:

Komfort- und Absenkphase

Werktags, morgens und abends Komforttemperatur. Absenktemperatur während der Arbeitszeit und nachts. Am Wochenende den ganzen Tag Komforttemperatur.

Statusanzeige

der Wärmezufuhr



#### P3 Eigenes Programm (Wochenprogramm)\*

Das Komfortprogramm lässt sich den individuellen Bedürfnissen anpassen (z. B. freier Mittwochnachmittag). Es stehen 22 Speicherplätze mit Komfort- und Absenkphasen zur Verfügung.

\* Temperaturen der Programme sind veränderbar (Komfort- und Absenktemperatur)













Farbvariationen mit Deckelset 907 0 290





RAM 812 top (Netzversion)



RAM 811 top (Batterieversion)



reddot design award winner 2003

#### RAM 812 top RAMSES®, Netzversion

- Digital-Uhrenthermostat in ausgezeichnetem, flachem, funktionellem Design lässt sich problemlos in jede Umgebung integrieren
- Das äußere Design lässt sich dem jeweiligen Geschmack bzw. Modetrend durch verschiedenfarbige Gehäusedeckel anpassen
- Geeignet für energiesparende Raumtemperaturregelung in Einfamilienhäusern, Etagenwohnungen, Heizzonen, Büros, Verkaufsräumen, Werkstätten, Praxen, Ferien-
- Schnelle und einfache Bedienung für die alltäglichen Hauptfunktionen
- INFO-Taste zur Abfrage wichtiger Einstellungen in Klartext
- Textzeile im Display führt den Bediener Schritt für Schritt durch die Programmierung
- Der technisch versierte Nutzer kann unterschiedliche Regelungsarten individuell einstellen
- Optimale Anpassung durch Arbeitspunkt- und Schaltdifferenz-Einstellmöglichkeit
- Schnelle Inbetriebnahme durch 2 Grundprogramme mit individuell veränderbarer Komfort-, Absenktemperatur
- Individuelles Programm mit 22 programmierbaren Zeitphasen ermöglicht auch tagsüber Absenkphasen z. B. während der Arbeitszeiten außer Haus
- Komfort- und Absenk-Temperatur im Bereich von +10 °C-+30 °C einstellbar
- Frostschutz im Bereich von +6 °C- +10 °C einstellbar
- Party-/ECO-Programm mit einstellbarer Dauer für Komfort- oder Absenktemperatur ohne Veränderung des Standardprogramms
- Vollautomatische Sommer-/Winterzeitkorrektur
- Gangreserve ca. 3 Std. bei Netzspannungsausfall
- Ferienprogramm mit Absenktemperatur oder datumsgesteuerte Heizphase z. B. für Ferienwohnungen programmierbar
- 3- oder 4 Draht-Anschluss im Sockel
- Stecksockel für Wand oder UP-Dose

#### **RAM 811 top** RAMSES®, Batterieversion

- Digital-Uhrenthermostat wie vorher, jedoch 2- oder 3- Draht- Anschluss Spannungsversorgung durch 2 Batterien 1,5 V Mignon Alkaline
- Batterieüberwachung mit Anzeige für Batteriewechsel

#### Technische Daten:

Wirkungsweise: Typ 1 B nach EN 60730-1

Kontaktbelastbarkeit:

Max. 6 (1) A 250 V~, mind. 1 mA 5 V....

Kontaktwerkstoff: AgSnO<sub>2</sub> Kontakt: Wechsler, potenzialfrei, galvanisch getrennt

Ganggenauigkeit: 1 s/Tag bei 20 °C

Zeitbasis: Quarz

Regelgenauigkeit:  $\leq \pm 0.2^{\circ}$ Temperaturanzeige: 0,1 °C genau Temperatureinstellbereich: +6 °C... +30 °C in 0,2 Grad Schritten

Wählbare Regelungsarten:

Pulsweitenmodulation oder Hysterese Regler

Regelperiode: 5..30 min Regelfangbereich: ± 0,2 K..5 K Schutzklasse: II nach EN 60 730-1 Schutzart: IP 20 nach EN 60529

RAM 812 top

Betriebsspannung: 230 V~, ± 10 %

Frequenz: 50 Hz

Gangreserve: ca. 5 Stunden, dauernder Heizbetrieb bei Spannungsausfall

RAM 811 top

Betriebsspannung: Batteriebetrieb, 2 x Alkalinezellen 1,5 V AA

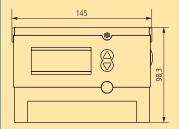
Batterielebensdauer:

ca. 1 Jahr, je nach Schalthäufigkeit Batteriewechselzeit:

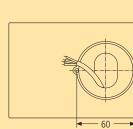
max. 10 min ohne Verlust der Uhrzeit

Anschlussbilder siehe Seite 38.

#### Maßbilder







Montage

Befestigung auf Unterputzdose oder Wandmontage.

#### **EINZELRAUMREGELUNG**

Durch eine Kombination der vorstehenden Uhrenthermostate mit THEBEN-Stellantrieben wird eine komfortable, bedarfsgerechte Einzelraumregelung ermöglicht.

Die Stellantriebe werden einfach an den einzelnen Heizkörpern oder bei Fußbodenheizungen im Heizkreisverteiler aufgeschraubt.

Genaue Beschreibung siehe Seite 30.

Тур	Programm	Nennspannung bereich	Temperatur- bereich ☆/ℂ	Regel- genauigkeit	Schaltkontakte	Nennstrom bei 250 V~	Best Nr.
RAMSES 812 top reinweiß RAL 9010	24 h/7 d Ferienprogramm	230 V/50 Hz	+10 °C+30 °C +6 °C+10 °C Frostschutz	≤ ± 0,2 K	1 Wechsler	6 (1) A	812 0 032
RAMSES 811 top reinweiß RAL 9010	24 h/7 d Ferienprogramm	2 x 1,5 V AA	+10 °C+30 °C +6 °C+10 °C Frostschutz	≤ ± 0,2 K	1 Wechsler	6 (1) A	811 9 032
<b>Deckelset</b> mit 6 Decke	ıln, lichtgrau, tauber	nblau, elfenbein, we	eissgrün, grau transparent, grün transp	arent			907 0 290





RAM 832 top (Netzversion)



RAM 831 top (Batterieversion)



reddot design award winner 2003

#### RAM 832 top RAMSES®, Netzversion

- Geeignet für energiesparende Raumtemperaturregelung in Einfamilienhäusern, Etagenwohnungen, Heizzonen, Büros, Verkaufsräumen, Werkstätten, Praxen, Ferienwohnungen
- Ideales Gerät für Schichtarbeiter, da 3 unterschiedliche Wochenprogramme für Früh- und Spätschicht sowie arbeitsfreie Tage programmiert werden könnnen. Je nach Bedarf kann ganz einfach mit dem Drehschalter eines der 3 Programme gewählt werden
- Schnelle und einfache Bedienung für die alltäglichen Hauptfunktionen
- INFO-Taste zur Abfrage wichtiger Einstellungen in Klartext
- Textzeile im Display führt den Bediener Schritt für Schritt durch die Programmierung
- Der technisch versierte Nutzer kann unterschiedliche Regelungsarten individuell einstellen
- Optimale Anpassung durch Arbeitspunkt- und Schaltdifferenz-Einstellmöglichkeit
- Schnelle Inbetriebnahme durch 2 Grundprogramme. Komfort- und Absenkphasen können zeitlich individuell korrigiert werden. 3 Komfort- und 2 Absenktemperaturen können den jeweiligen Phasen zugeordnet werden
- Individuelles Programm mit 32 programmierbaren Zeitphasen ermöglicht auch tagsüber Absenkphasen z.B. während der Arbeitszeiten außer Haus
- Komfort- und Absenk-Temperatur im Bereich von +6 °C - +30 °C einstellbar
- · Optimierungsfunktion zur automatischen Korrektur des Heizbeginns, sodass die Komforttemperatur früher erreicht wird
- Frostschutz im Bereich von +6 °C- +10 °C einstellbar
- Party-/ECO-Programm mit einstellbarer Dauer für Komfort- oder Absenktemperatur ohne Veränderung des Standardprogramms
- Vollautomatische Sommer-/Winterzeitkorrektur
- Gangreserve ca. 5 h bei Netzspannungsausfall
- Ferienprogramm mit Absenktemperatur oder datumsgesteuerte Heizphase z.B. für Ferienwohnungen programmierbar
- Temperaturschockerkennung spart Heizkosten während kurzer Belüftungsphasen (Funktion abschaltbar)
- Pumpenschutzfunktion verhindert das Festsitzen von Umwälzpumpen außerhalb der Heizperiode druch regelmäßges kurzes Einschalten (Funktion abschaltbar)
- Betriebsstundenzähler zur Erfassung der Relaisschaltzeiten z.B. Brennerlaufzeit
- 3- oder 4 Draht-Anschluss im Sockel
- Stecksockel für Wand oder UP-Dose

#### RAM 831 top RAMSES®, Batterieversion

- · Digital-Uhrenthermostat wie vorher, jedoch 2- oder 3- Draht- Anschluss Spannungsversorgung durch 2 Batterien 1,5 V Mignon Alkaline
- Batterieüberwachung mit Anzeige für Batteriewechsel

#### Technische Daten:

Wirkungsweise: Typ 1 B nach EN 60730-1

Kontaktbelastbarkeit:

Max. 6 (1) A 250 V~, mind. 1 mA 5 V.... Kontaktwerkstoff: AgSnO<sub>2</sub> Kontakt: Wechsler, potenzialfrei,

galvanisch getrennt

Ganggenauigkeit: 1 s/Tag bei 20 °C

Zeitbasis: Quarz

Regelgenauigkeit:  $\leq \pm 0.2^{\circ}$ Temperaturanzeige: 0,1 °C genau Temperatureinstellbereich: +6 °C... +30 °C in 0,2 Grad Schritten

Wählbare Regelungsarten:

Pulsweitenmodulation oder Hysterese Regler

Regelperiode: 5..30 min Regelfangbereich: ± 0,2 K..5 K Schutzklasse: II nach EN 60 730-1 Schutzart: IP 20 nach EN 60529

RAM 832 top:

Betriebsspannung: 230 V~, ± 10 %

Frequenz: 50 Hz Gangreserve: ca. 5 Stunden

RAM 831 top:

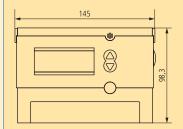
Betriebsspannung: Batteriebetrieb, 2 x Alkalinezellen 1,5 V AA

Batterielebensdauer:

ca. 1 Jahr, je nach Schalthäufigkeit Batteriewechselzeit:

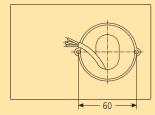
max. 10 min ohne Verlust der Uhrzeit

#### Maßbilder





#### Montage



Befestigung auf Unterputzdose oder Wandmontage.

#### **EINZELRAUMREGELUNG**

Durch eine Kombination der vorstehenden Uhrenthermostate mit THEBEN-Stellantrieben wird eine komfortable, bedarfsgerechte Einzelraumregelung ermöglicht. Die Stellantriebe werden einfach an den einzelnen Heizkörpern oder bei Fußbodenheizungen im Heizkreisverteiler aufgeschraubt.

Genaue Beschreibung siehe Seite 30.



7d 24 h Optimierung ±1h





#### Werkseitig eingestellte Programme

#### P1 Grundprogramm\*

Ein Standard-Energiesparprogramm ist bereits vorprogrammiert und verkürzt damit die Installation. Tagsüber Komforttemperatur 20 °C, Absenktemperatur 17 °C bei Nacht.

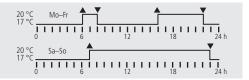
Grundprogramme können durch weitere Komfortphasen (Komfortstufe 1, 2, 3) und Absenkphasen (Absenkstufe 1, 2) mit unterschiedlichen Temperaturen ergänzt werden.

## <del>(11111)</del>1111111111<u>1</u>

#### P2 Grundprogramm\*

Werktags, morgens und abends Komforttemperatur. Absenktemperatur während der Arbeitszeit und nachts. Am Wochenende den ganzen Tag Komforttemperatur.

Die Grundprogramme P1 und P2 können auch gelöscht werden, sodass die einzelnen Wochentage individuell programmiert werden können



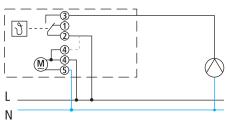
#### **P3** Eigenes Wochenprogramm mit 5 Temperaturniveaus

Das Komfortprogramm lässt sich den individuellen Bedürfnissen anpassen (z.B. freier Mittwochnachmittag). Es stehen 22 Speicherplätze mit Komfort- und Absenkphasen zur Verfügung.

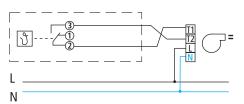


# Ν

RAM 832 top steuert motorisches Mischventil



RAM 832 top steuert Umwälzpumpe oder Stellantrieb

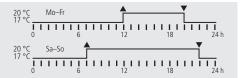


RAM 831 top steuert Brenner oder Gastherme

#### Eigene Programme für Früh- und Spätschicht

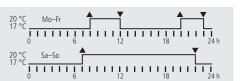
#### P2 Frühschicht

Die Absenkphasen werden entsprechend den Schichtzeiten an den einzelnen Wochentagen programmiert. Am Wochenende wird tagsüber Komfort und nachts Absenkung programmiert.



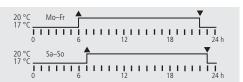
#### P3 Spätschicht

Die Absenkphasen werden entsprechend der Spätschicht programmiert. Am Wochenende wird tagsüber Komfort und nachts Absenkung programmiert.

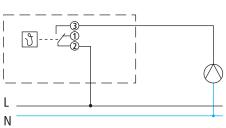


#### P1 Arbeitsfreie Tage

Komfortprogramm tagsüber bei Anwesenheit im Haus und nachts Absenkung an allen Wochentagen. Sind Sie im Urlaub abwesend, wird Datum und Uhrzeit für Urlaubsanfang und -ende eingegeben, so kommen Sie nach dem Urlaub in die angenehm warme Wohnung zurück.



Mit dem großen Drehschalter kann jederzeit das gewünschte Programm gewählt werden. Werden die Grundprogramme gelöscht, stehen insgesamt 32 Speicherplätze für alle 3 Programme zur Verfügung.



RAM 831 top steuert Umwälzpumpe oder Stellantrieb

Тур	Programm	Nennspannungs- bereich	Temperatur- bereich ぶパ	Regel- genauigkeit	Schaltkontakte	Nennstrom bei 250 V~	Best Nr.	
RAMSES 832 top reinweiß RAL 9010	24 h/7 d Ferienprogramm	230 V/50 Hz	+6 °C+30 °C +6 °C+10 °C Frostschutz	≤ ± 0,2 K	1 Wechsler	6 (1) A	832 0 032	
RAMSES 831 top reinweiß RAL 9010	24 h/7 d Ferienprogramm	2 x 1,5 V AA	+6 °C+30 °C +6 °C+10 °C Frostschutz	≤ ± 0,2 K	1 Wechsler	6 (1) A	831 9 032	
<b>Deckelset</b> mit 6 Deckeln, lichtgrau, taubenblau, elfenbein, weissgrün, grau transparent, grün transparent 907 0 290								



RAM 813 top HF (Funk)



reddot design award winner 2003



REC 1 (1 Kanal-Empfänger, 868 MHz)



REC 2 (2 Kanal-Empfänger, 868 MHz)

#### Funktion:

Für Fußboden- und Radiatorheizungen bietet THEBEN ein innovatives System für die Raumtemperaturregelung an. Kostengünstige und komfortable Nachrüstung für alle Systeme durch funkgesteuerte Kommunikation. Hieraus ergeben sich völlig neue Möglichkeiten nicht nur im Neubau, sondern vor allem zur Nachrüstung in bereits bewohnten Wohnungen, Appartments und Zweckbauten. Das System besteht aus jeweils einem Uhrenthermostat pro Raum mit integriertem Funksender sowie einem Empfänger. Bei mehreren Räumen/Heizkreisen können mehrere Sets parallel betrieben werden.

- Das neue Funksystem RAMSES 813 top HF ist nicht nur spitze beim Sparen, sondern sorgt individuell für angenehmes, komfortables Wohnklima
- Die Sets für 1/2 Heizzonen sind durch weitere Sets erweiterbar, ohne dass eine gegenseitige Beeinflussung erfolgt
- Dank Schritt für Schritt Benutzerführung durch Textzeile im Display ist die Bedienung besonders einfach
- Mit einem Drehschalter kann jederzeit zwischen 3 Programmen (2 vorprogrammierten Grundprogrammen und einem individuellen Programm mit max. 22 Temperaturphasen) gewählt werden
- Weitere Komfortfunktionen sind Party- und ECO-Programm, datumsgesteuertes Ferienprogramm und automatische Sommer-/Winterzeitumstellung
- Das Funksystem ist digital codiert und gegen Beeinflussung durch andere Funksysteme geschützt
- Das zentrale Steuergerät empfängt die Funksignale des batteriebetriebenen Raumsenders zuverlässig im Gebäude durch Wände und Decken
- Hohe Störsicherheit durch mehrfache Sendung von codierten EIN- und AUS-Signalen für jeden Kanal, sodass es auch bei größeren Gebäuden mit Einzelraumregelung nicht zu Ausfällen kommt
- Pegelanzeige mit 5 LED's zur Prüfung der Empfangsqualität und Erkennung von Störfeldern am Installationsort
- Wurfantenne zur Optimierung der Empfangsleistung
- Hohe Betriebssicherheit durch Batterieüberwachung
- Batteriewechsel ohne Zeit- und Programmverlust
- ullet Steuergerät mit potenzialfreiem Wechsler 6 (1) A/250 V~
- Notlauf-Funktion des Empfängers falls Sender ausfällt oder der Funkempfang längere Zeit gestört ist
- RAM 813 top HF, Set 1, RAMSES® 1 Zonen-Regelung
  - Bestehend aus einem Uhrenthermostat RAM 813 top HF und einem Empfänger mit einem Wechsler 6 (1) A/250  $V_{\sim}$  und Wandbefestigungsset
- RAM 813 top HF, Set 2, RAMSES® 2 Zonen-Regelungen
  - Bestehend aus zwei Uhrenthermostaten RAM 813 top HF und einem 2-Kanal-Empfänger mit 2 Wechsler 6 (1) A/250 V~ und Wandbefestigungsset
- RAM 813 top HF, Set 4, RAMSES® 4 Zonen-Regelungen
- Bestehend aus vier Uhrenthermostaten RAM 813 top HF und zwei 2-Kanal-Empfängern mit 4 Wechsler

Technische Daten:

Wirkungsweise: Typ 1 B nach EN 60 730-1

Regelgenauigkeit: < ± 0,2 K Regelperiode: 5...30 min Sendefrequenz: 868 MHz Sendeleistung: < 10 mW Spannungsversorgung: 2 x 1,5 V AA Alkaline Batterien Batterielebensdauer:

ca. 2 Jahre, je nach Schalthäufigkeit

#### Reichweite:

ca. 20-30 m in Gebäuden je nach Bauweise Falls bei ungünstigen Empfangsbedingungen die serienmäßige Wurfantenne nicht ausreicht, kann mit der Stabantenne die Empfangsqualität verbessert werden

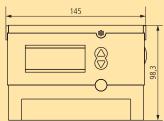
**REC-Empfänger** 

Betriebsspannung: 230 V~, ± 10 %, 50/60 Hz

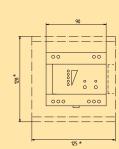
Schaltleistung: 6 (1) A/250 V~ Antennensystem: Wurfantenne Feldstärkeanzeige: 5 LED's

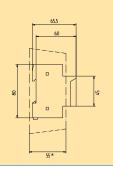
Relaiszustandsanzeige: 1 LED je Kanal Schutzklasse: Il nach EN 60730-1 bei bestimmungsgemäßer Montage Schutzart: IP 20 nach EN 60529

#### Maßbilder







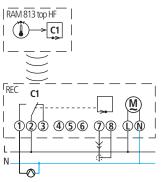


#### **EINZELRAUMREGELUNG**

Durch eine Kombination der vorstehenden Uhrenthermostate mit THEBEN-Stellantrieben wird eine komfortable, bedarfsgerechte Einzelraumregelung ermöglicht. Die Stellantriebe werden einfach an den einzelnen Heizkörpern oder bei Fußbodenheizungen im Heizkreisverteiler aufgeschraubt.

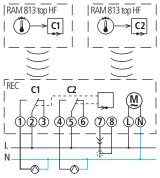
Genaue Beschreibung siehe Seite 30.





#### RAM 813 top HF Set 1, REC Empfänger

REC Empfänger steuert thermischen Stellantrieb für Warmwasserheizungen oder Heizkörperventil bzw. Umwälzpumpe oder Elektroheizung



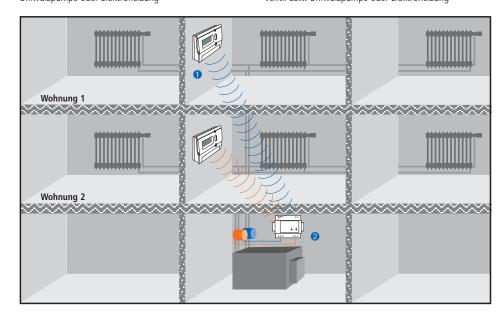
#### RAM 813 top HF Set 2, REC Empfänger

REC Empfänger steuert z.B. zwei Heizkreise mit Stellantrieb für Warmwasser-Fußbodenheizung oder Heizkörperventil bzw. Umwälzpumpe oder Elektroheizung

#### Pilotraumregelung funkgesteuert z.B. für

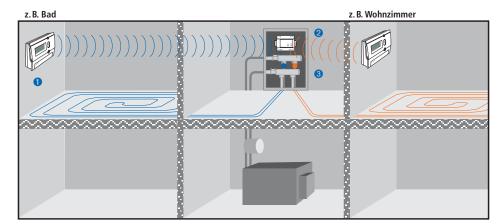
2 Wohnungen (2 Zonenregelung)

- 1 Uhrenthermostat RAM 813 top HF pro Wohnung mit Sender im meistbenutzten Wohnraum (Pilotraum) keine Anschlussdrähte erforderlich.
- 2 Empfänger mit 2 Kanälen regelt über die jeweilige Umwälzpumpe die Wärmezufuhr zu den beiden Wohnungen.



#### Einzelraumregelung funkgesteuert für 2 und mehr Räume mit Fußbodenheizung

- 1 Uhrenthermostat RAM 813 top HF mit Sender in jedem Wohnraum oder Büro.
- 2 Empfänger im Heizkreisverteiler schaltet die THEBEN-Stellantriebe, die die Wärmezufuhr für die einzelnen Heizkreise dosieren.
- 3 Stellantriebe können auf vorhandene Ventile im Heizkreisverteiler aufgeschraubt werden.



	Uhrenthermost	at			Empfänger			
Тур	Programme	Temperatur- bereich ☆/ℂ	Schaltdifferenz	Anschluss	Nennspannung	Schaltkontakte	Nennstrom	Best Nr.
RAM 813 top HF Set 1	24 h/7 Tage Ferienprogramm	+6 °C bis 30 °C Frostschutz	± 0,2 K	drahtlos	230 V 50/60 Hz	1 Wechsler	6 (1) A	813 9 401
RAM 813 top HF Set 2	24 h/7 Tage Ferienprogramm	+6 °C bis 30 °C Frostschutz	± 0,2 K	drahtlos	230 V 50/60 Hz	2 Wechsler	6 (1) A	813 9 402
RAM 813 top HF Set 4	24 h/7 Tage Ferienprogramm	+6 °C bis 30 °C Frostschutz	± 0,2 K	drahtlos	230 V 50/60 Hz	4 Wechsler	6 (1) A	813 9 404
UHF-Stabantenne für	868 MHz mit Wand	halter und 2 m abg	eschirmtes Anschlu	sskabel (nur erforde	erlich bei ungünstigen Ei	mpfangsbedingungen).		907 0 334
Klemmenabdeckung für	Empfänger ist im Li	eferumfang enthalt	en.					

**Ferien** 



RAM 813 top HF (Funk)



Empfänger REC 11 für Aufbaumontage (Set A)



Empfänger REC 21 Schuko-Zwischenstecker (Set S)

#### **Funktion:**

Für Fußboden- und Radiatorheizungen bietet THEBEN ein innovatives System für die Raumtemperaturregelung an. Kostengünstige und komfortable Nachrüstung für alle Systeme durch Funksteuerung. Hieraus ergeben sich neue Möglichkeiten nicht nur im Neubau, sondern vor allem zur Nachrüstung in bereits bewohnten Wohnungen, Appartments und Zweckbauten. Das System besteht aus jeweils einem Uhrenthermostat pro Raum mit integriertem Funksender sowie einem Empfänger. Bei mehreren Räumen/Heizkreisen können mehrere Sets parallel betrieben werden.

- Das neue Funksystem RAMSES 813 top HF ist spitze beim Sparen und sorgt individuell für angenehmes, komfortables Wohnklima
- Die Sets sind durch weitere Sets erweiterbar auf mehrere Heizzonen, ohne dass eine gegenseitige Beeinflussung erfolgt
- Dank Schritt für Schritt Benutzerführung durch Textzeile im Display ist die Bedienung besonders einfach
- Per Drehschalter kann jederzeit zwischen 3 Programmen (2 vorprogrammierten Grund- und 1 individuellen Programm mit max. 22 Temperaturphasen) gewählt werden
- Weitere Komfortfunktionen sind Party- und ECO-Programm, datumsgesteuertes Ferienprogramm und automatische Sommer-/Winterzeitumstellung.
- Das hochmoderne Funksystem ist digital codiert und gegen Beeinflussung durch andere Funksysteme geschützt
- Das Steuergerät empfängt die Funksignale des batteriebetriebenen Raumsenders zuverlässig im Gebäude durch Wände und Decken
- Störsicherheit durch mehrfaches Senden codierter EIN/AUS Signale für jeden Kanal, sodass es auch in großen Gebäuden mit Einzelraumregelung nicht zu Ausfällen kommt
- Pegelanzeige mit 5 LED's zur Prüfung der Empfangsqualität und Erkennung von Störfeldern am Installationsort
- Hohe Betriebssicherheit durch Batterieüberwachung und Batteriewechselanzeige
- Problemloser Batteriewechsel ohne Uhrzeit-/Programmverlust
- Notlauf-Funktion des Empfängers falls Sender ausfällt oder der Funkempfang längere Zeit gestört ist

#### RAM 813 top HF, Set A, RAMSES® 1 Zonen-Regelung

- bestehend aus 1 Uhrenthermostat RAM 813 top HF und 1 Empfänger REC 11 mit einem Schließer 16 (2) A/250 V~ für Wandbefestigung
- RAM 813 top HF, Set S, RAMSES® 1 Zonen-Regelungen
  - bestehend aus 1 Uhrenthermostat RAM 813 top HF und 1 Empfänger REC 21 als Schuko-Zwischenstecker (16 (2) A) z.B. für Handtuchheizer oder Heizlüfter

Technische Daten:

Wirkungsweise: Typ 1 B nach EN 60 730-1

Regelgenauigkeit: ± 0,2 K Regelperiode: 5...30 min Sendefrequenz: 868 MHz Sendeleistung: < 10 mW Spannungsversorgung: 2 x 1,5 V AA Alkaline Batterien Batterielebensdauer:

ca. 2 Jahre, je nach Schalthäufigkeit

Reichweite:

ca. 25-30 m, in Gebäuden je nach Bauweise

REC 11/21-Empfänger

**Betriebsspannung:** 230 V~, ± 10 %, 50/60 Hz Schaltleistung: 16 (2) A/250 V~ (Set A)

16 (2) A/230 V~ (Set S) Codierung: 65536 Codes Feldstärkeanzeige: 5 LED's

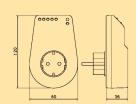
Relaiszustandsanzeige: 1 LED Schutzklasse:

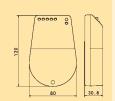
II nach EN 60730-1 bei bestimmungsgemäßer Montage

Schutzart: IP 20 nach EN 60529

## Maßbilder 145 $\bigcirc$







#### **EINZELRAUMREGELUNG**

Durch eine Kombination der vorstehenden Uhrenthermostate mit THEBEN-Stellantrieben wird eine komfortable, bedarfsgerechte Einzelraumregelung ermöglicht. Die Stellantriebe werden einfach an den einzelnen Heizkörpern oder bei Fußbodenheizungen im Heizkreisverteiler aufgeschraubt. Genaue Beschreibung siehe Seite 30.

Тур	<b>Uhrenthermost</b> Programme	at Temperatur- bereich ☆/ℂ	Schaltdifferenz einstellbar	Anschluss	<b>Empfänger</b> Nennspannung	Schaltkontakte	Nennstrom	Best Nr.
RAM 813 top HF Set A	24 h/7 Tage Ferienprogramm	+6 °C bis 30 °C Frostschutz	± 0,2 K	drahtlos	230 V 50/60 Hz	1 Schließer	16 (2) A/250 V~	813 9 403
RAM 813 top HF Set S	24 h/7 Tage Ferienprogramm	+6 °C bis 30 °C Frostschutz	± 0,2 K	drahtlos	230 V 50/60 Hz	1 Schließer	16 (2) A/230 V~	813 9 405

#### Digital-Uhrenthermostat für Fußbodenzusatzheizung mit Schnellaufheizfunktion und Betriebsstundenzähler



6-30 °C

7d 24 h ±1h

**Ferien** 





RAM 818 top



reddot design award winner 2003

#### RAM 818 top 6/16 A RAMSES®

- Uhrenthermostat für Fußbodenheizung, geeignet zur energiesparenden Steuerung von:
- elektrischen Fußbodenzusatzheizungen
- schnell reagierenden Fußbodenheizsystemen
- Schnellaufheizen für 1 h durch langes Drücken der
- Betriebsstundenzähler zur Erfassung der Einschaltdauer
- 3 unterschiedliche Wochenprogramme mit dem Drehschalter wählbar
- Ideales Gerät für Schichtarbeiter, da 3 unterschiedliche Wochenprogramme für Früh- und Spätschicht, sowie arbeitsfreie Tage programmiert werden können
- Schnelle Inbetriebnahme und einfache Bedienung für die alltäglichen Funktionen durch 2 Grundprogramme
- 3 Komfort- und 2 Absenktemperaturen können den 32 programmierbaren Zeitphasen zugeordnet werden
- Info-Taste zur Abfrage wichtiger Einstellungen
- Textzeile im Display führt den Bediener Schritt für Schritt durch die Programmierung
- Unterschiedliche Regelungsarten individuell einstellbar
- Optimale Anpassung durch Arbeitspunkt und Schaltdifferenz-Einstellmöglichkeit
- Komfort- und Absenkphase von 6 °C bis 30 °C einstellbar, somit kann eine angenehme Fußboden-Oberflächentemperatur eingestellt werden
- Optimierungsfunktion zur automatischen Korrektur des Heizbeginns
- Frostschutz im Bereich von 6 °C bis 10 °C einstellbar
- Party-/ECO-Programm mit einstellbarer Dauer für Komfort- und Absenktemperatur
- Gangreserve ca. 3 h bei Netzausfall
- Montagefreundlich durch Stecksockel für UP-Dose
- Spezieller vergossener Temperaturfühler (IP 65) mit 4 m Anschlussleitung zur Montage in Leerrohren

Technische Daten:

Reglertyp: RS Typ 2 B nach EN 60 730-1:1991 **Betriebsspannung:** 230 V-240 V,  $\pm 10$  %

Nennfrequenz: 50-60 Hz Gangreserve: 3 Stunden

Temperatureinstellbereich:

Ganggenauigkeit: ±1 s/d bei 20 °C Kontakt: Umschaltkontakt, potenzialfrei max. 6 A/250 V~, min.1 mA/5 V Regelgenauigkeit: ± 0,2 K Temperaturanzeige: 0,1 °C genau Temperaturmessbereich: 0 °C... +50 °C

+6 °C... +30 °C in 0,2 Grad Schritten Regelperiode: 5...30 min (PD-Regler) **Regelfangbereich:** ±0,2 K... ±5 K (PD-Regler) **Schalthysterese:**  $\pm 0.2 \text{ K... } \pm 1.0 \text{ K}$  (Hysterese-Regler) **Speicherplätze:** 32 Temperaturwechsel, programmier-

bar für Mo-Fr, Sa-So, jeden Tag oder für einzelne Tage

Schutzklasse: Il nach EN 60 730-1 bei bestimmungsgemäßer Montage Schutzart: IP 21 nach EN 60 529-1

#### RAM 818 top 16 A

Reglertyp: RS Typ 1 B nach EN 60 730-1:1991 Kontakt: Schließkontakt, max. 16 A/250 V~

Schutzklasse: Il nach EN 60 730-1 bei bestimmungsgemäßer Montage auf einer Unterputzdose

#### Grundprogramme:

Programm 1:

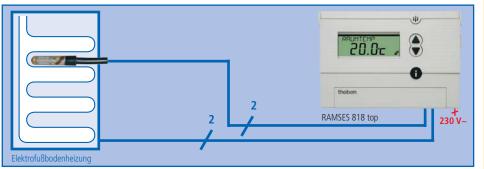
Mo-Fr Komfort 5.30- 9.00 u. 21.00-23.00 Sa/So Komfort 7.30-10.30 u. 21.00-23.00

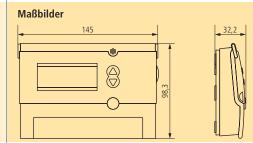
Programm 2:

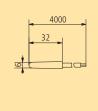
Mo-Fr Komfort 6.00- 8.00 u. 16.00-22.00 Sa/So Komfort 6.00- 8.00 u. 16.00-23.00

Programm 3: frei programmierbar









Тур	Programm	Nennspannung	Temperatur- bereich ☆/ ⊄/ <b>*</b>	Anschluss	Schaltkontakte	Nennstrom bei 250 V~	Best Nr.
RAM 818 top 6 A	24 h/7 Tage Ferienprogramm	230 V/50 Hz	+6 °C bis +30 °C +6 °C+10 °C Frostschutz	3- oder 4-Leiter + 2 Leiter-Sensor	1 Wechsler	6 (1) A	818 0 035
RAM 818 top 16 A	24 h/7 Tage Ferienprogramm	230 V/50 Hz	+6 °C bis +30 °C +6 °C+10 °C Frostschutz	3- oder 4-Leiter + 2 Leiter-Sensor	1 Schließer	16 (2) A	818 0 036





6-30 °C

7d 24 h ±1h

**Ferien** 





RAM 815/816 top



reddot design award winner 2003



OT-Box RAM 815/816 top

#### Funktion:

Uhrenthermostat, wie RAMSES 812 top, jedoch mit zusätzlicher Modemschnittstelle zur Ferneinstellung der Solltemperatur per Telefon oder SMS. Umschaltbar für 2- oder 3-Punkt-Regelung oder 2-stufige Regelung mit Folgekontakt.

#### RAM 816 top RAMSES®

- Uhrenthermostat für universellen Einsatz
- Einfache Nachrüstung durch 2-Draht Anschluss im Wohnraum ohne Batteriebetrieb
- Fernschaltmöglichkeit der Solltemperatur per Telefon oder SMS mit zusätzlichem Voice-Modem oder GSM-Modem
- Umschaltbar für 2- oder 3-Punkt-Regelung mit Schaltausgängen á 8 A/250 V~
- 2. Schaltstufe mit einstellbarer Schaltdifferenztemperatur ansteuerbar
- Geeignet für 2-stufige Brenner, Gebläse, Konvektor, Zusatzheizung bei Fußbodenheizung usw.
- Bei Mischersteuerung ist ein zusätzlicher Anlegefühler
- 2-Draht-BUS-Verbindung vom Raumthermostat zum Steuergerät mit Netzteil und 2 Ausgangsrelais
- Beide Geräte mit Stecksockel und großem Klemmenraum
- Problemloser Anschluss durch kurzschlussfesten und verpolbaren 2-Draht BUS (Schutzklasse III)

#### RAM 815 top RAMSES®

- Wie vor, jedoch nur mit 2-Punkt-Regler
- keine 2-stufige Regelung möglich

Technische Daten:

Wirkungsweise: Typ 1 B nach EN 60 730-1 Betriebsspannung: 230 V~, ± 10 %

Nennfrequenz: 50 Hz

Gangreserve: ca. 4 Stunden nach 3 Tagen Ladezeit Kontaktbelastbarkeit: max. 8 (1) A/250 V~

Kontaktwerkstoff: AgNi Kontakt: potenzialfrei,

1 Wechsler und 1 Schließer (RAM 816 top)

Zeitbasis: Quarz Regelgenauigkeit: ± 0,2 K **Temperaturanzeige:** 0,1 °C genau Temperaturmessbereich: 0 °C... +50 °C

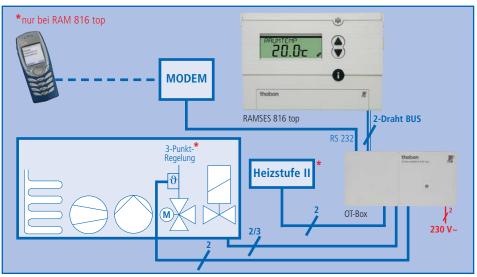
Temperatureinstellbereich: +10 °C... +30 °C in 0,2 Grad Schritten

+6 °C... +10 °C Frostschutz Speicherplätze:

32 frei programmierbare Speicherplätze mit freier

Wochentagblockbildung Schutzklasse: Il nach EN 60 730-1

Schutzart: IP 20 nach EN 60529

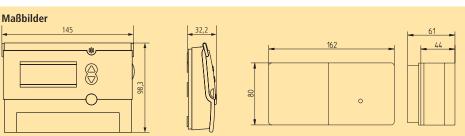






Anlege-Temperaturfühler für Mischersteuerung zwingend erforderlich

#### Anschlussbilder siehe Seite 35.





Тур	Programm	Nennspannung	Temperatur- bereich ☆/ ℂ/ ❖	Temperaturdifferenz für Folgekontakt	Anschluss Bediengerät	Schaltkontakte	Nennstrom bei 250 V~	Best Nr.
RAM 815 top	24 h/7 Tage Ferienprogramm	230 V/50 Hz	+6 °C bis +30 °C	_	2 Leiter	1 Wechsler	8 (1) A	815 9 032
RAM 816 top	24 h/7 Tage Ferienprogramm	230 V/50 Hz	+6 °C bis +30 °C	0,5 bis 2,5 K	2 Leiter	1 Schließer 1 Wechsler	8 (1) A	816 9 032
Anlege-Tempera	<b>turfühler</b> für Misch	ersteuerung mit R <i>A</i>	AM 816/817 top erforde	erlich				907 0 371
Voice-Modem in	d. Netzteil und Ansc	hlusskabel						907 0 372
GSM-Modem ink	l. Antenne, Netzteil	und Anschlusskabel						907 0 396





6-30 °C



**Ferien** 





RAM 817 top

reddot design award

winner 2003

## RAM 817 top RAMSES®

wie RAMSES 816 top, mit separatem Temperaturfühler für Wandmontage (im Set enthalten)

- Geeignet für Temperaturregelung auch in staubigen oder feuchten Räumen
- Externer Temperaturfühler im Wandaufbaugehäuse mit Schutzart IP 65 und Schutzklasse III, Kabellänge 4 m
- Optional Fühler von RAMSES 382 FA an OT-Box anschließbar
- Maximale Fühlerkabellänge 50 m, Ø > 0,75 mm²
- Beide Geräte mit Stecksockel und großem Klemmenraum
- Problemloser Anschluss durch kurzschlussfesten und verpolbaren 2-Draht BUS (Schutzklasse III)
- Bei Mischersteuerung ist ein zusätzlicher Anlegefühler erforderlich

Technische Daten:

Wirkungsweise: Typ 1 B nach EN 60 730-1 Betriebsspannung: 230 V~, ± 10 %

Nennfrequenz: 50 Hz

Gangreserve: ca. 4 Stunden nach 3 Tagen Ladezeit Kontaktbelastbarkeit: max. 8 (1) A, 250 V~

Kontaktwerkstoff: AgNi

Kontakt: 1 Schließer und 1 Wechsler potenzialfrei

Zeitbasis: Quarz

Regelgenauigkeit:  $\leq \pm 0.2 \text{ K}$ Temperaturanzeige: 0,1 °C genau Temperaturmessbereich: 0 °C... +50 °C

Temperatureinstellbereich: +10 °C... +30 °C in 0,2 Grad Schritten +6 °C... +10 °C Frostschutz

#### Speicherplätze:

32 frei programmierbare Speicherplätze mit freier

Wochentagblockbildung

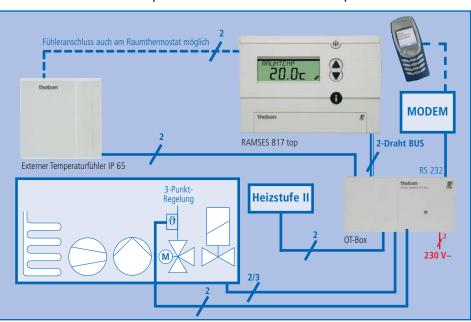
Schutzklasse: Il nach EN 60 730-1 Schutzart: IP 20 nach EN 60529 Temperaturfühler: IP 65



OT-Box RAM 817 top



Externer Temperaturfühler IP 65

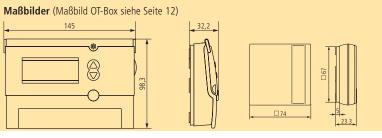


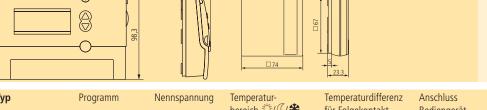
Zubehör:



Anlege-Temperaturfühler für Mischersteuerung zwingend erforderlich

#### Anschlussbild siehe Seite 35.







I	Гур	Programm	Nennspannung	Temperatur- bereich ☆/ℂ/��	Temperaturdifferenz für Folgekontakt	Anschluss Bediengerät	Schaltkontakte	Nennstrom bei 250 V~	Best Nr.
F	RAM 817 top	24 h/7 Tage Ferienprogramm	230 V/50 Hz	+6 °C bis +30 °C	0,5 bis 2,5 K	2 Leiter	1 Schließer 1 Wechsler	8 (1) A	817 9 032
F	Anlege-Temperat	<b>urfühler</b> für Misch	ersteuerung mit RA	M 816/817 top erforde	rlich				907 0 371
١	<b>/oice-Modem</b> ink	l. Netzteil und Ansc	hlusskabel						907 0 372
(	GSM-Modem inkl.	Antenne, Netzteil ı	und Anschlusskabel						907 0 396









**Ferien** 





RAM 855 top Montage im Wohn- oder Heizraum



OT-Box RAM 855 top Montage im Heizraum

#### RAM 855 top RAMSES®

Universeller digitaler Heizungsregler mit 4 Kanal-Digitalregelung und kompletter Bedienung und Überwachung vom Wohn- oder Heizraum. Zusätzliche Modemschnittstelle (RS 232) für Ferneinstellung der Temperatur per Telefon od. SMS. Einfachste Bedienung durch Textführung im Display und bereits vorprogrammierte Programme für Familie und Berufstätige. Schnelle Montage durch 2-Draht Anschluss des Bediengerätes an das Steuergerät im Heizraum.

- Regelung der Kessel-/Vorlauftemperatur (Regelkreis1) durch Schalten des Brenners
- Regelung der Vorlauftemperatur (Regelkreis 2) über Pumpensteuerung oder motorisch verstellbaren Mischer
- 3 Punkt-Regelung mit Anlegefühler
- Mischersteuerung mit Vorlauftemperaturbegrenzung für Fußbodenheizung
- Warmwasserregelung durch Schalten der Ladepumpe
- Besonders wirtschaftliche Steuerung der Zirkulationspumpe des Warmwasserkreises da zeit- und temperatur-
- Einfach bedienbar durch Wahlschalter für 8 verschiedene Anschluss-/Funktionsarten
- Automatische Sensorerkennung für witterungsgeführte oder raumgeführte Regelung, jederzeit manuell umschaltbar

#### Besonderheiten:

- 3 Raumtemperatur-Zeitprogramme einfach durch Drehschalter wählbar. Ein individuelles Wochenprogramm z.B. für Schichtarbeiter, 2 vorprogrammierte Programme für Familien sowie Berufstätige.
- 3 konstante Temperaturen über Drehschalter wählbar: Komfort, Absenkung, Frostschutz
- Info-Taste zur Abfrage der wichtigsten Daten wie Programm, Uhrzeit, Datum sowie Soll-/Ist-Temperatur, Brauchwassertemperatur und Außentemperatur. Anzeige des Schaltzustands der Ausgänge.
- Schnittstelle RS 232 für:
- Voice-Modem Solltemperatureinstellung über Telefon - GSM-Modem Solltemperatureinstellung über SMS
- Zusätzliches Zeitprogramm für die Brauchwasser-Nutzungszeiten
- Einstellbare Brauchwasser-Speichertemperatur und zusätzlich Legionellenschutz durch kurzzeitige intervallmäßige Aufheizung programmierbar
- Party/Eco-Programm mit einstellbarer Dauer für Komfort- oder Absenktemperatur
- Ferienprogramm datumsgesteuert
- Automatische Sommer-/Winterzeitumstellung
- Pumpenblockierschutz

Technische Daten:

Betriebsspannung: 230 V~, ± 10 %

Nennfrequenz: 50 Hz

Gangreserve: ca. 4 Stunden nach 3 Tagen Ladezeit

Speicherplätze: 32

Kontaktbelastbarkeit: 8 (1) A, 250 V~

Kontaktwerkstoff: AgNi Kontakte: potenzialfrei Schalthysterese: 2-20 K Mischerlaufzeit: 2-10 min

Heizkurven: stufenlose individuelle Anpassung für Radiator- und Fußbodenheizungen durch Fuß- und

Endpunktanpassung

#### Einstellbereiche bei raumgeführter Regelung:

- Komforttemperatur: +15 °C... +30 °C
- Absenktemperatur: +10 °C... +29,8 °C
- Frostschutz: +6 °C... +15 °C

#### Eingänge:

- Außenfühler (im Set enthalten)
- Vorlauffühler Heizkreis (im Set enthalten)
- Anlege- oder Tauchfühler für Brauchwasser
- Anlegefühler für Zirkulation

#### Ausgänge:

• 4 Schließer

Zubehör:

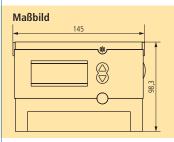


Anlege-Temperaturfühler

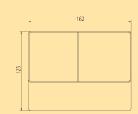
für Mischersteuerung zwingend erforderlich

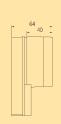


Außentemperaturfühler

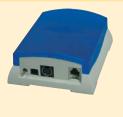












**GSM-Modem** Voice-Modem

Тур	Programm	Nennspannung	Temperatur- bereich ☆/ℂ/ <b>※</b>	Einstellbare Vorlauf- temperaturbegrenzung	Anschluss Bediengerät	Schaltkontakte	Nennstrom bei 250 V	BestNr.
RAM 855 top	24 h/7 Tage Ferienprogramm	230 V/50 Hz	+6 °C bis +30 °C	+40 °C bis +90 °C	2 Leiter	4 Schließer	8 (1) A	855 9 032
Anlegetemperate	<b>urfühler</b> zusätzlich	erforderlich für App	plikationen mit 2 Anleg	efühlern				907 0 371
Tauchfühler (Ø 6	mm) zusätzlich erfo	rderlich für Applika	tionen mit Brauchwass	ersteuerung oder Kesseltauc	hfühler			907 0 379
Voice-Modem ink	d. Netzteil und Ansc	chlusskabel						907 0 372
GSM-Modem inkl	. Antenne, Netzteil	und Anschlusskabel						907 0 396

## Open Therm – Heizungsregelung für 2- oder 3-Punkt-Steuerung, witterungsgeführt, Brauchwasser- und Zirkulationssteuerung









7d 24 h ±1h



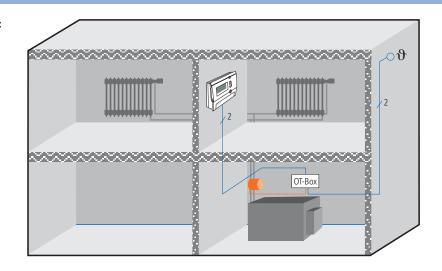
#### Folgende Regelungsarten sind mit RAM 855 top möglich:

#### 1.) Heizungsregelung witterungsgeführt

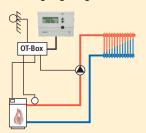
mit Außentemperaturfühler. Das Bediengerät kann im Wohnraum oder im Heizraum montiert werden. Die OT-Box mit Netzteil und Relais wird im Heizraum installiert.

#### 2.) Raumtemperaturgeführte Regelung

ohne Außentemperaturfühler. Im Bediengerät ist ein Raumtemperaturfühler integriert, so dass Sonneneinstrahlung, Kaminöfen und andere Wärmequellen wie Wintergarten berücksichtigt werden. Bei raumgeführter Regelung ist Ferntemperatureinstellung per Telefon durch zusätzliches Voice-Modem möglich.



#### Heizungsregelung über Umwälzpumpe mit Kesselsteuerung

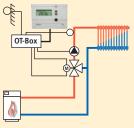


Vorlauftemperaturregelung über Brennersteuerung

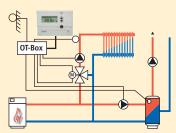
# OT-Box

Vorlauftemperaturregelung über Brennersteuerung mit Brauchwasser- und Zirkulationssteuerung (Anschlussbild 1)

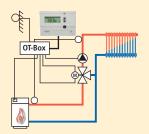
#### Heizungsregelung über Motormischer



Vorlauftemperaturregelung über Mischersteuerung

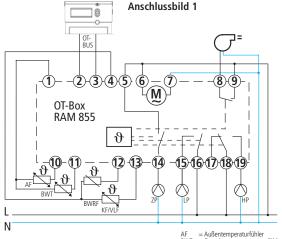


Vorlauftemperaturregelung über Mischersteuerung mit Brauchwassersteuerung (Anschlussbild 2)



Anschlussbild 2

Vorlauftemperaturregelung über Mischer- und Brennersteuerung

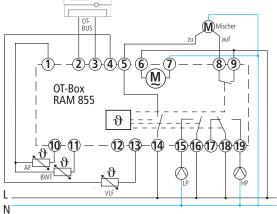


#### RAM 855 top

witterungs- oder raumgeführte Heizungsregelung. Mischersteuerung und Brauchwassertemperaturregelung.

Ar = Außentemperaturfühler
BFWF = Brauchwassertemperaturfühler
KF/VLF= Kessel-Vorlauftemperaturfühler
BWRF = Brauchwasser-Rücklauffühler
LP = Ladepumpe Brauchwasser
HP = Heizungspumpe
ZP = Zirkulationspumpe





AF = Außentemperaturfühler BWF = Brauchwassertemperaturfühler VLF = Vorlauftemperaturfühler LP = Ladepumpe Brauchwasser HP = Heizungspumpe





RAM 822 top, weiß (Netzversion) RAM 820 top, weiß (Batterieversion)



RAM 823 top, weiß (Netzversion) RAM 821 top, weiß (Batterieversion)

#### RAM 822 top RAMSES®, Netzversion

- Digital-Uhrenthermostat in extrem flachem, formschönem Design der sich problemlos in jeden Wohnraum integrieren lässt
- Geeignet für energiesparende Raumtemperaturregelung in Einfamilienhäusern, Etagenwohnungen, Heizzonen, Büros, Verkaufsräumen, Werkstätten, Praxen, Ferienwohnungen
- Schnelle und einfache Bedienung für die alltäglichen Hauptfunktionen
- INFO-Taste zur Abfrage wichtiger Einstellungen
- Textzeile im Display führt den Bediener Schritt für Schritt durch die Programmierung
- Der technisch versierte Nutzer kann unterschiedliche Regelungsarten individuell einstellen
- Optimale Anpassung durch Arbeitspunkt- und Schaltdifferenz-Einstellmöglichkeit
- Schnelle Inbetriebnahme durch 2 Grundprogramme mit individuell veränderbarer Komfort-, Absenktemperatur
- Individuelles Programm mit 22 programmierbaren Zeitphasen ermöglicht auch tagsüber Absenkphasen z.B. während der Arbeitszeiten außer Haus
- Komfort- und Absenk-Temperatur im Bereich von 10 °C-30 °C einstellbar
- Frostschutz im Bereich von 6 °C-10 °C einstellbar
- Party-/ECO-Programm mit einstellbarer Dauer für Komfort- oder Absenktemperatur ohne Veränderung des Standardprogramms
- Vollautomatische Sommer-/Winterzeitkorrektur
- Textführung wählbar in 5 Sprachen
- Ferienprogramm mit Absenktemperatur oder datumsgesteuerte Heizphase z. B. für Ferienwohnungen programmierbar
- Stecksockel für UP-Dose mit 3- oder 4-Draht-Anschluss

#### RAM 820 top RAMSES®, Batterieversion

wie RAM 822 top jedoch

- Digital-Uhrenthermostat mit 2- oder 3-Draht-Anschluss Spannungsversorgung durch 2 Batterien 1,5 V AAA
- Batterieüberwachung mit Anzeige für Batteriewechsel

#### RAM 823 top RAMSES®, Netzversion

wie RAM 822 top jedoch

• Gehäuse für Wandaufbau

#### RAM 821 top RAMSES®, Batterieversion

wie RAM 820 top jedoch

• Gehäuse für Wandaufbau

#### Technische Daten:

Wirkungsweise: Typ 1 B nach En 60730-1

Kontaktbelastbarkeit:

Max. 6 (1) A 250 V~, mind. 1 mA 5 V····

Kontaktwerkstoff: AgSnO<sub>2</sub> Kontakt: Wechsler, potenzialfrei, galvanisch getrennt

Ganggenauigkeit: 1 s/Tag bei 20 °C

Zeitbasis: Quarz

Regelgenauigkeit:  $\leq \pm 0.2$  °C Temperaturanzeige: 0,1 °C genau Temperatureinstellbereich: +6 °C... +30 °C in 0,2 Grad Schritten

Wählbare Regelungsarten:

Pulsweitenmodulation oder Hysterese Regler

Regelperiode: 5..30 min Regelfangbereich: ± 0,2 K... 5 K Gehäusefarbe: reinweiß RAL 9010 Schutzklasse: II nach EN 60 730-1 Schutzart: IP 20 nach EN 60529

#### RAMSES 822 top und RAMSES 823 top

Betriebsspannung: 230 V~,± 10 %

Frequenz: 50-60 Hz Gangreserve:

ca. 5 Stunden dauernder Heizbetrieb bei Spannungsaus-

#### RAMSES 820 top und RAMSES 821 top

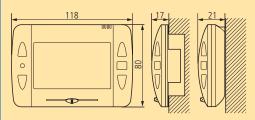
Betriebsspannung: Batteriebetrieb, 2 x Alkalinezellen 1,5 V (AAA) Batterielebensdauer:

ca. 1 Jahr, je nach Schalthäufigkeit

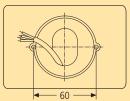
Batteriewechselzeit:

max. 10 min ohne Verlust der Uhrzeit

#### Maßbilder



#### Montage



Befestigung auf Unterputzdose

#### **EINZELRAUMREGELUNG**

Durch eine Kombination der vorstehenden Uhrenthermostate mit THEBEN-Stellantrieben wird eine komfortable, bedarfsgerechte Einzelraumregelung ermöglicht. Die Stellantriebe werden einfach an den einzelnen Heizkörpern oder bei Fußbodenheizungen im Heizkreisverteiler aufgeschraubt.

Genaue Beschreibung siehe Seite 30.

Тур	Montage	Programm	Nennspannung	Temperatur- bereich ᠅/ 《	Schaltkontakte	Nennstrom bei 250 V~	Best Nr.	
RAMSES 822 top RAMSES 823 top	Unterputz Wandaufbau	24 h/7 d Ferienprogramm	230 V/50 Hz	+10 °C+30 °C +6 °C+10 °C Frostschutz	1 Wechsler	6 (1) A	822 0 031 823 0 031	Lieferbar 3. Quartal 2007
RAMSES 820 top RAMSES 821 top	Unterputz Wandaufbau	24 h/7 d Ferienprogramm	2 x 1,5 V AAA	+10 °C+30 °C +6 °C+10 °C Frostschutz	1 Wechsler	6 (1) A	820 9 011 821 9 011	Lieferbar 3. Quartal 2007

**Digital-Uhrenthermostat** 

6-30 °C

7d

24 h **Ferien** 

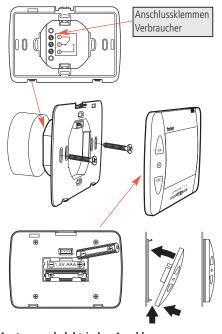




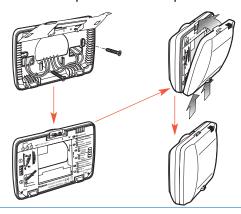


#### Montage und elektrischer Anschluss RAMSES 820 top und RAMSES 822 top

Temperaturphasen



#### Montage und elektrischer Anschluss RAMSES 821 top und RAMSES 823 top



#### P1 Grundprogramm\*

Ein Standard-Energiesparprogramm ist bereits vorprogrammiert und verkürzt damit die Installation.

#### P2 Grundprogramm\*

Werktags, morgens und abends Komforttemperatur. Absenktemperatur während der Arbeitszeit und nachts. Am Wochenende den ganzen Tag Komforttemperatur.

#### P3 Eigenes Programm (Wochenprogramm)\*

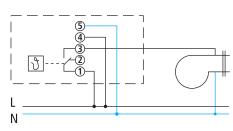
Das Komfortprogramm lässt sich den individuellen Bedürfnissen anpassen (z.B. freier Mittwochnachmittag). Es stehen 22

Tagsüber Komforttemperatur 20 °C, Absenktemperatur 17°C bei Nacht.

Speicherplätze mit Komfort- und Absenkphasen zur Verfügung.

#### \* Temperaturen der Programme sind veränderbar (Komfort- und Absenktemperatur)

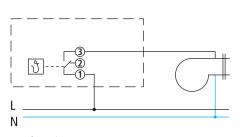
#### Anschlussbeispiele RAMSES® 822 top und **RAMSES 823 top**



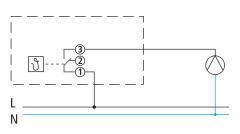
Regelung eines Brenners

Regelung über die Umwälzpumpe oder Speicher-/Warmluftheizung

#### Anschlussbeispiele RAMSES® 820 top und RAMSES 821 top



Regelung eines Brenners



Regelung über die Umwälzpumpe oder Speicher-/Warmluftheizung

### Übersicht RAMSES 800 top Gesamtserie

RAMSES Typ	RAMSES 812 top RAMSES 832 top	RAMSES 811 top RAMSES 831 top	RAMSES 820 top RAMSES 822 top	RAMSES 821 top RAMSES 823 top	RAMSES 813 top Set 1	RAMSES 813 top Set 2/Set 4
Montage im Wohnraum	20.00	20.0c ,	A POSC POSC P	A POOL P	20.0c , \$	€0.0c , \$
		2-Draht	UP-Version	Wandaufbau	Funk 1 Heizkreis	Funk 2/4 Heizkreise
Montage im Heizraum Empfänger bzw. Schalt- geräte mit Ausgangsrelai: und 230 V Netzteil	5				······································	
Betriebsspannung	230 V/50 Hz	2 x Mignon (AA)	230 V/50 Hz 2 x Micro (AAA)	230 V/50 Hz 2 x Micro (AAA)	2 x Mignon (AA)	4 x Mignon (AA)
für Anschluss der Bedien- geräte erforderliche Leite		2/3	2/3	3/4	-	-
2-Punkt-Regelung	•	•	•	•	•	•
3-Punkt-Regelung						
2stufige Regelung						
Temperaturfühler	integriert	integriert	integriert	integriert	integriert	integriert
Temperaturbereich	+10 °C+30 °C	+10 °C+30 °C	+10 °C+30 °C	+10 °C+30 °C	+10 °C+30 °C	+10 °C+30 °C
Frostschutzbereich	+6 °C+10 °C	+6 °C+10 °C	+6 °C+10 °C	+6 °C+10 °C	+6 °C+10 °C	+6 °C+10 °C
Programme	Tag, Woche, Ferien, 2 Grundprogramme	Tag, Woche, Ferien, 2 Grundprogramme	Tag, Woche, Ferien, 2 Grundprogramme	Tag, Woche, Ferien, 2 Grundprogramme	Tag, Woche, Ferien, 2 Grundprogramme	Tag, Woche, Ferien, 2 Grundprogramme
Freie Speicherplätze	16/32 (RAM 832 top)	16/32 (RAM 831 top)	16	16	16	16
Autom. Sommer-/Winterzei	t •	•	•	•	•	•
Schaltkontakte	1 Wechsler	1 Wechsler	1 Wechsler	1 Wechsler	1 Wechsler	2 Wechsler
Schaltleistung	2 (1) 250 V~	2 (1) 250 V~	2 (1) 250 V~	2 (1) 250 V~	16 (1) 250 V~	2 x 6 (1) 250 V~ bzw. 4 x 6 (1) 250 V~
Besonderheiten		inkl. Batterien stimierungsfunktion, 3 indi- emperaturschockerkennung, etriebsstundenzähler	inkl. Batterien (RAM 820 top)	inkl. Batterien (RAM 821 top)	inkl. Batterien, Tischfuß, Empfänger mit Wandauf- bauset	inkl. Batterien, Tischfuß, Empfänger mit Wandauf- bauset
Bestell-Nr.	812 0 032 832 0 032	811 9 032 831 9 032	820 9 011 (Batterie) 822 0 031 (Netzversion)	821 9 011 (Batterie) 823 0 031 (Netzversion)	<b>813 9 401</b> (Set 1)	<b>813 9 402</b> (Set 2) <b>813 9 404</b> (Set 4)

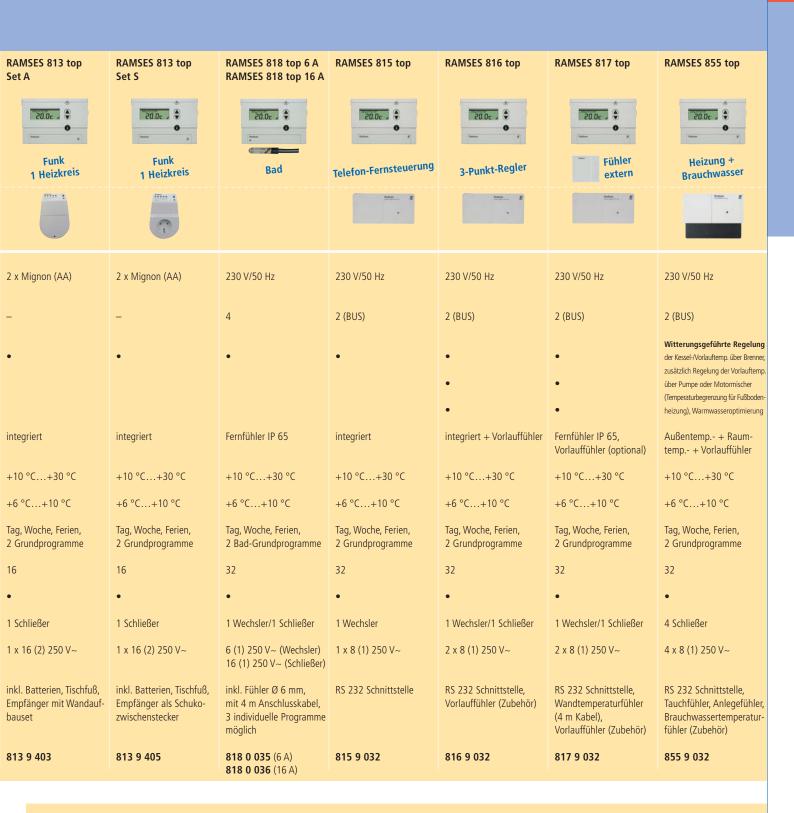
#### Temperatureinstellung über Telefon

Wenn Sie eine Ferienwohnung haben oder zu unregelmäßigen Zeiten in die angenehm warme Wohnung kommen möchten, läßt sich dies mit den Uhrenthermostaten mit Interface kostengünstig realisieren. Es ist lediglich ein Modem erforderlich und schon kann per Telefon/Handy die Wohnung auf die gewünschte Komforttemperatur beheizt werden.

#### Zusätzliches Modem für Fernbedienung erforderlich



Schaltgerät mit Schnittstelle RS 232 für Voice-Modem (Best.-Nr. 907 0 372) oder GSM-Modem (Best.-Nr. 907 0 396)













Farbvariationen mit Deckelset 907 0 290





**10−30 °C** 





**RAM 721** 



RAM 722/782/784



**RAM 784 s** 

Steckreiter-Programmscheibe

mit geöffnetem Klappendeckel und Segment-Programmscheibe

Die Zeiger

stellen ...

auf 16.00 Uhr

#### Funktion:

Uhrenthermostate in flachem Design für zeitabhängige Überwachung und Regelung der Raumtemperatur. Einfache Einstellung der energiesparenden Nachtabsenkung auf der Programmscheibe. 24 h-Segment-Schaltscheibe (Typ "s") oder alternativ umschaltbare Steckreiter-Schaltscheibe für 24 h oder 7 Tage. Geeignet für Öl- oder Gasheizungen.

Der Uhrenthermostat steuert z. B. Umwälzpumpe, thermischen Stellantrieb, Magnetventil, Motormischer oder die Gastherme direkt mit einem Relaiskontakt.

- RAM 722 RAMSES®, Uhrenthermostat für zeitabhängige Überwachung und Regelung der Raumtemperatur.
  - Elektronische Temperaturregelung
  - Arbeitspunkt und elektronische Rückführung von vorn einstellbar
  - Normal- und Absenktemperatur getrennt einstellbar, Bereich +10 °C ... +30 °C
- Partyschalter und Programmanzeige
- Wahlschalter für Betriebsart:

  - dauernd Normaltemperatur
  - Automatikbetrieb
  - \* Frost- und Pflanzenschutz +6 °C
- Synchronmotorantrieb
- Wechsler 6 (1) A/250 V~
- RAM 782 RAMSES®, wie RAM 722, jedoch
  - Quarzuhrwerk, 3 Tage Gangreserve
  - Anschluss für externen Telefonfernschalter
- RAM 784 RAMSES®, mit Batterien für 2- oder 3-Leiter-Anschluss wie RAM 782, jedoch
  - Batterieüberwachung mit Anzeige für erforderlichen Batteriewechsel durch blinkende LED
  - Verschlammungs- und Pumpenschutzfunktion (aktivierbar)
- RAM 721 RAMSES®, wie RAM 722, jedoch
  - 24 h-Steckreiter-Schaltscheibe
  - Normaltemperatur einstellbar von +10 °C...+30 °C
  - Absenktemperatur um ca. 5 K niedriger, bezogen auf die eingestellte Komforttemperatur
  - Ohne Wahlschalter für die Betriebsart
- RAM 725 RAMSES®, wie RAM 722, jedoch
  - Komforttemperaturregelung durch vorhandene Thermostatventile am Heizkörper
  - Zentrale Steuerung der Absenktemperatur durch RAM 725 im Bereich +10 °C...+30 °C gemäß Zeitprogramm
  - Wahlschalter für 4 Betriebsarten

#### Technische Daten:

Uhrenthermostate sind eine Kombination bestehend aus Schaltuhr und Thermostat (Zweipunktregler). Steckreiter oder Segmente ermöglichen mehrmals täglich Absenken.

#### Segment-Programmscheibe:

24-Stunden-Programm, programmierbar alle 15 min, kürzester Schaltabstand 15 min

#### Steckreiter-Programmscheibe:

Umstellbar für 24-h und 7-Tage-Programm. 24-Stunden-Programm: Programmierbar alle 5 min, kürzester Schaltabstand 20 min

**7-Tage-Programm:** Programmierbar alle 30 min, kürzester Schaltabstand 2 h

Uhrzeiteinstellung: durch analoge Uhrzeitanzeige; auch entgegen dem Uhrzeigersinn

#### Temperaturregler:

Zweipunktregler, Einstellbereich 10 °C...30 °C, Frostschutz +6 °C, Arbeitspunkt (± 4 K)

Einstellbare Schaltdifferenz durch elektronische

Rückführung: 0,4-1,2 K (4...20 min) Typ RAM 721/725: fest 1,5 K (20 min) Kontakte: Wechsler, potenzialfrei,

Öffnungsweite  $< 3 \text{ mm } (\mu)$ Schaltleistung: 6 (1) A/250 V~ Schutzart: IP 20 nach EN 60 529 Schutzklasse: II nach EN 60 730-1 bei bestimmungsgemäßer Montage **Prüfzeichen:** national und international je nach Gerätetyp 🙉 (RAM 721/722/725/782)

Gehäusemaße: 90 x 150 x 35 mm

#### RAM 722/721/725 ohne Gangreserve

Betriebsspannung: 230 V~, ± 10 % Sonderspannungen: siehe Seite 34

Frequenz: 50 Hz

Ganggenauigkeit: netzfrequenzabhängig

#### RAM 782 mit Gangreserve

Betriebsspannung: 230 V~, ± 10 % Sonderspannungen: siehe Seite 34

Frequenz: 50...60 Hz

Ganggenauigkeit: ≤ ± 1 s/Tag bei 20 °C

#### RAM 784 mit Batteriebetrieb

Betriebsspannung: 2 Mignonzellen AA Ganggenauigkeit: ≤ ± 1 s/Tag bei 20 °C



Einzelraumregelung siehe Seite 30.

#### Schaltreiter:

rot: schaltet Normaltemperatur ein Best.-Nr. 934 3 236



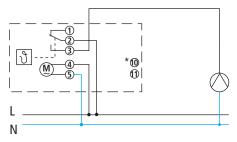
blau: schaltet Absenkung ein Best.-Nr. 934 3 111



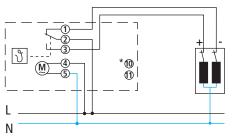


... umdrehen und mit Wochenprogramm aufklipsen. Rote Schaltreiter für Normaltemperatur, blaue Schaltreiter für Absenktemperatur

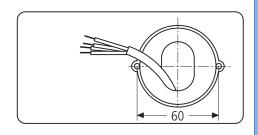
... den Skalenring abhe-



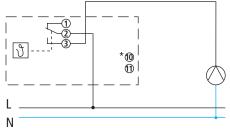
RAM 7.. steuert Umwälzpumpe, thermisches Mischventil oder Öl-/Gasbrenner



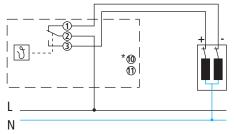
RAM 7.. steuert motorische Mischventile



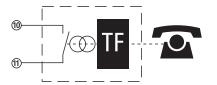
Befestigung auf Unterputzdose oder Wandmontage



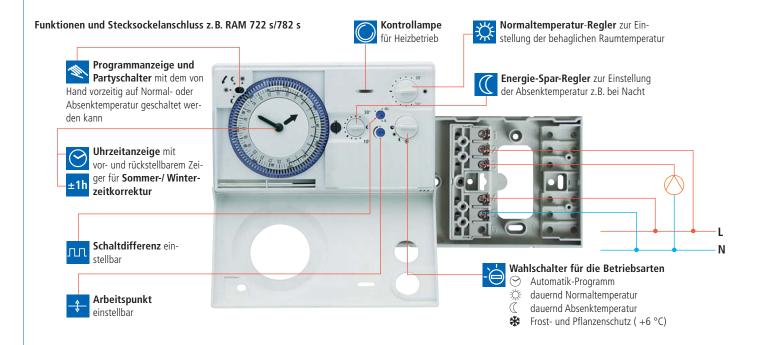
RAM 784 steuert Umwälzpumpe, thermisches Mischventil oder Öl-/Gasbrenner



RAM 784 steuert motorische Mischventile



\* Anschluss für TELEFONFERNSCHALTER bei RAM 782/784 erfolgt konstante Temperaturregelung auf 21 °C bei Überbrückung der Klemmen 10/11 z.B. durch einen Telefonfernschalter.



Тур	Gang- reserve ca.	Temperatur- bereich ☆/ℂ	Schaltdifferenz	Anschluss*	Schaltkontakte	Anzeige	Programm	BestNr.
RAM 722	_	+10 °C bis +30 °C	einstellbar 0,4–1,2 K	3- o. 4-Leiter	1 Wechsler	1 LED Heizbetrieb	24 h/7 Tage Steckreiter	722 0 030
RAM 722 s	-	+10 °C bis +30 °C	einstellbar 0,4-1,2 K	3- o. 4-Leiter	1 Wechsler	1 LED Heizbetrieb	24 h Segmente	722 0 801
RAM 782	3 Tage	+10 °C bis +30 °C	einstellbar 0,4–1,2 K	3- o. 4-Leiter	1 Wechsler	1 LED Heizbetrieb	24 h/7 Tage Steckreiter	782 0 030
RAM 782 s	3 Tage	+10 °C bis +30 °C	einstellbar 0,4-1,2 K	3- o. 4-Leiter	1 Wechsler	1 LED Heizbetrieb	24 h Segmente	782 0 801
RAM 784	1 Jahr	+10 °C bis +30 °C	einstellbar 0,4–1,2 K	2- o. 3-Leiter	1 Wechsler	1 LED Batterieüber.	24 h/7 Tage Steckreiter	784 0 030
RAM 784 s	1 Jahr	+10 °C bis +30 °C	einstellbar 0,4–1,2 K	2- o. 3-Leiter	1 Wechsler	1 LED Batterieüber.	24 h Segmente	784 0 801
RAM 721	-	+10 °C bis +30 °C ᠅ - ∆ 5 K ℂ	fest 1,5 K	3- o. 4-Leiter	1 Wechsler	-	24 h Steckreiter	721 0 030
RAM 725	-	Absenkbereich +10 °C bis +30 °C	fest 1,5 K	3- o. 4-Leiter	1 Wechsler	1 LED Heizbetrieb	24 h/7 Tage Steckreiter	725 0 030
Tapeten-/Wand	labdeckplatte	bei Austausch von RAM	3 Geräten gegen neue	Uhrenthermostate	z.B RAM 722			907 0 245
Rahmen für Aufputz-Kabeleinführung 938 4 263								938 4 263







Neu

**RAM 701** 



Neu

**RAM 706** 



Neu

**RAM 707** 

#### Funktion:

Raumtemperaturregler mit thermischer Rückführung, geeignet für alle Heizungsarten, z. B. Gas-, Wasser-, Elektroheizung mit Zentral-/Einzelraumregelung.

- Einstellregler +5 °C bis +30 °C mit mechanischer Einstellbegrenzung oder Feststellung
- RAM 708/709 auch für Klimageräte geeignet

#### RAM 701 RAMSES®

#### RAM 702 RAMSES®

- Integrierte Temperaturabsenkung (ca. 4 K), durch externe Ansteuerung (z. B. Schaltuhr SYN 161 h, TR 610 top) mgl.
- RAM 703 RAMSES® wie RAM 702, aber Inneneinstellung
  - Temperatureinstellung von außen nicht möglich. Einstellung der Temp. erfolgt bei Inbetriebnahme im Innern des Gerätes

#### RAM 704 RAMSES®

• Schalter für Zusatzheizung EIN/AUS+Kontrolllampe

#### RAM 705 RAMSES®

Schalter für Heizung EIN/AUS

#### RAM 706 RAMSES®

- integrierte Temperaturabsenkung (ca. 4 K), durch externe Ansteuerung (z. B. Schaltuhr) möglich
- Schalter für Heizung EIN/AUS + Kontrolllampe

#### RAM 707 RAMSES®

- Schalter für Heizung EIN/AUS
- Schalter für Zusatzheizung EIN/AUS+Kontrolllampe

#### RAM 708 RAMSES®

• Wechsler für Heizen bzw. Kühlen

#### RAM 709 RAMSES®

- Wechsler für Heizen bzw. Kühlen
- 3-fach-Wahlschalter für: Komfortbetrieb, Absenkbetrieb, externe Absenkung (zeitgesteuert mit Schaltuhr)
- Kontrolllampe

#### Technische Daten: Betriebsspannung:

Betriebsspannung:

230-240 V~, +10 %, -15 %, 50-60 Hz

#### Öffner:

10 (4) A, 230 V~

max. 10 THEBEN-Stellantriebe ansteuerbar (siehe Seite 30)

#### Wechsler:

10 (4) A (Heizen),

max. 10 THEBEN-Stellantriebe ansteuerbar (siehe Seite 30),

5 (2) A (Kühlen)

**Temperaturbereich:** +5 °C... +30 °C **Schaltdifferenz, dynamisch:** ca. 1 K, thermische Rückführung

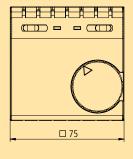
Schutzklasse: II bei bestimmungsgemäßer Montage

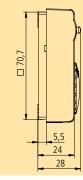
Schutzart: IP 30

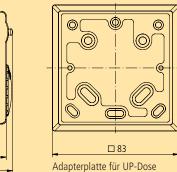
Gehäusefarbe: reinweiß (RAL 9010)

Anschlussbilder siehe Seite 28.

#### Maßbilder









Тур	Nennspannung	Temperatur- bereich ☆/ℂ	Schaltdifferenz dynamisch ca.	Anschluss	Schaltkontakte	Nennstrom bei 230 V~	Best Nr.
RAM 701	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	1 K	2-/3-Leiter	1 Öffner	10 (4) A	701 0 001
RAM 702	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	1 K	3-/4-Leiter	1 Öffner	10 (4) A	702 0 001
RAM 703	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	1 K	3-/4-Leiter	1 Öffner	10 (4) A	703 0 001
RAM 704	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	1 K	3-/4-Leiter	1 Öffner	10 (4) A	704 0 001
RAM 705	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	1 K	3-/4-Leiter	1 Öffner	10 (4) A	705 0 001
RAM 706	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	1 K	4-/5-Leiter	1 Öffner	10 (4) A	706 0 001
RAM 707	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	1 K	4-/5-Leiter	1 Öffner	10 (4) A	707 0 001
RAM 708	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	1 K	3-/4-Leiter	1 Wechsler	10 (4) A/5 (2) A	708 0 001
RAM 709	230 V/50–60 Hz	+5 °C bis +30 °C	1 K	4-/5-Leiter	1 Wechsler	10 (4) A/5 (2) A	709 0 001
Adapterplatte fü	ir UP-Dose 79 x 79 mm						907 0 480



5-30 °C







**RAM 714** 



**RAM 714 A** 

#### RAM 714 RAMSES®

- Präziser, elektronischer Raumtemperaturregler im modernen Design
- Einzelraumregelung in Kombination mit Theben-Stellantrieben möglich
- Leicht gegen bereits montierte Raumtemperaturregler austauschbar
- Für Aufputzmontage oder auch UP-Dose, passend auch in Großflächenschalterprogramme
- Exakte Temperatureinstellung im Bereich von +5 °C...+30 °C
- Statusanzeige der Heizung durch LED
- Integrierte Temperaturabsenkung (ca. 3,5 K oder 2 K) durch externe Ansteuerung z.B. Schaltuhr SYN 161 h oder TR 610 top möglich

#### RAM 714 A RAMSES®

Präziser, elektronischer Zweipunktregler wie vor, jedoch

- Externer Temperaturfühler für Fußbodenheizungen z. R. im Rad
- Fühlerkabellänge 4 m (IP 54), Fühler Ø 6 mm
- Umschaltbar f
   ür Anschluss vorhandener NTC F
   ühler (33 KΩ/25 °C)
- Einstellbereich von +10 °C...+60 °C
- Schalter für Heizung EIN/AUS

Technische Daten:

Betriebsspannung: 230 V, ±10 %/50 Hz

Schutzklasse:

II bei bestimmungsgemäßer Montage

Schutzart: IP 30

Gehäusefarbe: reinweiß (RAL 9010)

#### RAM 714:

**Einstellbereich:** +5 °C...+30 °C **Regelgenauigkeit:** ≤ ± 0,25 K

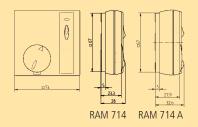
Öffner: 8 A/230 V~

#### RAM 714 A:

**Einstellbereich:** +10 °C...+60 °C **Regelgenauigkeit:** ≤ ± 0,5 K

Fühlerkabel: Länge 4 m, Ø 6 mm, (IP 54)

Öffner: 16 A/230 V~



Тур	Beschreibung	Anschluss	Kontakt (230 V~)	Best Nr.
RAM 714	Temperaturbereich + 5 °C+ 30 °C	2-/3-Leiter	<b>~</b> 8 A	714 0 002
RAM 714 A	Temperaturbereich + 10 °C+ 60 °C	4-/5-Leiter	<b>16 A</b>	714 0 016
Adapterplatte	für UP-Dose (79 x 79) mm		907 0 212	

#### Wandaufbau

#### Hygrostat, 74 x 74 mm



5-30 °C



SOTHIS 715

#### SOTHIS 715

- Hygrostat SOTHIS 715 im formschönen Aufbaugehäuse
- Einstellbereich 35...100 % rF
- Wechsler potenzialfrei für: Befeuchtung 2 A/250 V~ Entfeuchtung 5 A/250 V~
- Geeignet zur Steuerung von Luftbefeuchtern bzw. Lüftungs- und Entfeuchtungsanlagen
- Erfassung der Luftfeuchte durch Molekularkettenveränderung einer Polymer-Kunstfaser
- Schutzkleinspannung verwenden, bei Gefahr von Tropfwasser oder Kondensatbildung im Gehäuse
- Gehäuse weiß, 74 x 74 (mm)

#### Maßbild siehe Seite 23 (RAM 701-709).

Technische Daten:

**Betriebsspannung:** 230 V, ± 10 %, 50–60 Hz

Wechsler:

Befeuchtung 2 A/250 V~ Entfeuchtung 5 A/250 V~

Schutzklasse: II bei bestimmungsgemäßer Montage

Schutzart: IP 30

Gehäusefarbe: reinweiß (RAL 9010)

Anschlussbild siehe Seite 28.

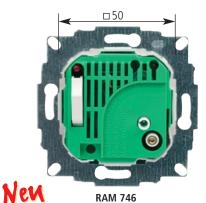
Тур	Beschreibung	Einstellbereich	Kontakt	Best Nr.
SOT 715	Hygrostat	35100 % rF	<b>∠/</b> ⊑ 2/5 A, 250 V~	715 0 002
Adapterplatte fü	r UP-Dose 79 x 79 mm			907 0 212







## New RAM 746 RA (mit Abdeckung)



(ohne Abdeckung, Drehknopf und Rahmen)
Ersatzgerät für Flächenschalterprogramme

#### Funktion:

Raumtemperaturregler mit thermischer Rückführung für Montage in UP-Dosen. Idealer Regler für Modernisierung und Neubau, denn er lässt sich problemlos integrieren und passt somit nahtlos in die Wohnungsumgebung.

- Einstellbereich +5 °C bis +30 °C
- Unter dem Einstellknopf Möglichkeit zur Begrenzung des Temperaturbereichs
- Einfacher Anschluss durch schraubenlose Klemmen
- Als Ersatzgerät oder komplett mit Rahmen lieferbar, inkl. Bauschutzkappe

#### RAM 741 RAMSES®

• Öffner

#### RAM 742 RAMSES®

- Öffner
- Integrierte Temperaturabsenkung (ca. 4 K), durch externe Ansteuerung (z. B. Schaltuhr SYN 161 h, TR 610 top 2) möglich

#### RAM 746 RAMSES®

- Öffner
- integrierte Temperaturabsenkung (ca. 4 K), durch externe Ansteuerung (z. B. Schaltuhr) möglich
- Schalter für Heizung EIN/AUS + Kontrolllampe

#### RAM 748 RAMSES®

• Wechsler für Heizen bzw. Kühlen

#### RAM 749 RAMSES®

- Öffner
- 3-fach-Wahlschalter für: Komfortbetrieb, Absenkbetrieb, externe Absenkung (zeitgesteuert mit Schaltuhr)
- Kontrolllampe

#### Technische Daten: Betriebsspannung:

230-240 V~, +10 %, -15 %, 50-60 Hz

#### Öffner:

10 (4) A, 250 V~

max. 10 THEBEN-Stellantriebe ansteuerbar (siehe Seite 30)

#### Wechsler:

10 (4) A (Heizen),

max. 10 THEBEN-Stellantriebe ansteuerbar (siehe Seite 30), 5 (1) A (Kühlen)

**Temperaturbereich:** +5 °C... +30 °C **Schaltdifferenz, dynamisch:** ca. 0,5 K, thermische Rückführung

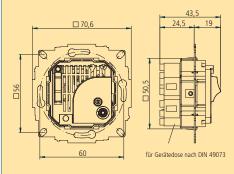
#### Elektrischer Anschluss:

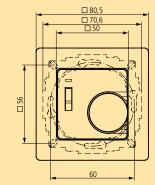
schraubenlose Klemmen für 2 x (1,5 mm²–2,5 mm²) Draht Schutzklasse: II bei bestimmungsgemäßer Montage Schutzart: IP 30 (mit Abdeckung, eingebaut) Gehäusefarbe: reinweiß glänzend (RAL 9010)

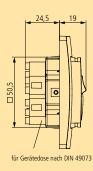
Prüfzeichen: 6 Gewicht: ca. 80 g

Anschlussbilder siehe Seite 28.

#### Maßbilder

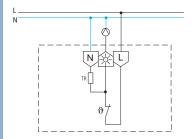




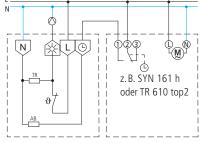


Тур	Front	Nennspannung bereich	Temperatur- einstellbar ᠅/ℂ	Schaltdifferenz dynamisch ca.	Anschluss	Schaltkontakte	Nennstrom bei 230 V~	Best Nr.
RAM 741	Ohne Abdeckung	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	0,5 K	2-/3-Leiter	1 Öffner	10 (4) A	741 0 130
RAM 742	Ohne Abdeckung	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	0,5 K	3-/4-Leiter	1 Öffner	10 (4) A	742 0 130
RAM 746	Ohne Abdeckung	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	0,5 K	4-/5-Leiter	1 Öffner	10 (4) A	746 0 130
RAM 748	Ohne Abdeckung	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	0,5 K	3-/4-Leiter	1 Wechsler	10 (4) A/5 (1) A	748 0 130
RAM 749	Ohne Abdeckung	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	0,5 K	4-/5-Leiter	1 Öffner	10 (4) A	749 0 130
RAM 741 RA	Mit Abdeckung	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	0,5 K	2-/3-Leiter	1 Öffner	10 (4) A	741 0 131
RAM 742 RA	Mit Abdeckung	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	0,5 K	3-/4-Leiter	1 Öffner	10 (4) A	742 0 131
RAM 746 RA	Mit Abdeckung	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	0,5 K	4-/5-Leiter	1 Öffner	10 (4) A	746 0 131
RAM 748 RA	Mit Abdeckung	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	0,5 K	3-/4-Leiter	1 Wechsler	10 (4) A/5 (1) A	748 0 131
RAM 749 RA	Mit Abdeckung	230 V/50-60 Hz	+5 °C bis +30 °C	0,5 K	4-/5-Leiter	1 Öffner	10 (4) A	749 0 131

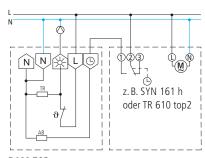
#### Raumthermostate elektromechanisch:



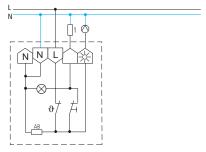
RAM 701/741



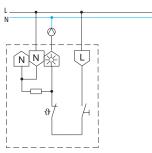
RAM 702/742



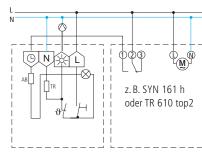
**RAM 703** 



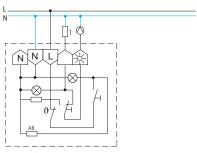
**RAM 704** 



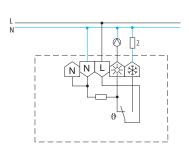
**RAM 705** 



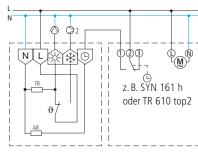
RAM 706/746



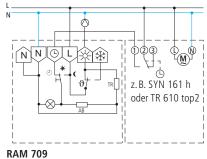
**RAM 707** 

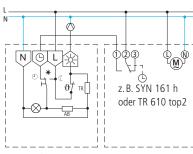


**RAM 708** 

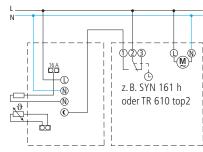


**RAM 748** 



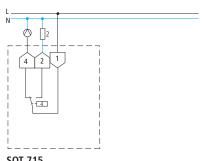


**RAM 749** 



RAM 714/714 A





**SOT 715** 

1 = Elektro-Zusatzheizung

2 = Lüfter/Klimaanlage

#### **Zonenregelung (6 TE)**















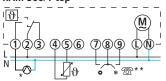


**RAM 366/1 top** 

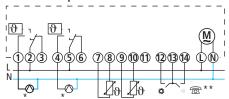


**RAM 366/2 top** 

#### **RAM 366/1 top**



#### RAM 366/2 top



\* Steuern von Umwälzpumpe, elektronischer Stellantrieb, thermisches Mischventil oder Öl-/Gasbrenner

#### Funktion

Uhrenthermostat für Verteilereibau zur Ferntemperaturregelung. Geschützt gegen unbefugte Verstellung, deshalb geeignet für Büros, Praxen, Verkaufs-, Schul- und Tagungsräume.

#### RAM 366/1 top RAMSES®, 1 Zone

- Uhrenthermostat mit Tages-/Wochen-/Ferienprogramm zur Programmierung der Komfort-/Absenktemperaturphasen
- Tagtemperatur einstellbar im Bereich +6 °C... +30 °C und Nachttemperatur einstellbar im Bereich von +6 °C... +26 °C
- Tages-/Wochenprogramm minutengenau einstellbar
- 42 Speicherplätze, Ferienprogramm datumsgesteuert
- Bedienerführung durch integrierte Textzeile in der LCD-Anzeige
- Programmierung wird durch Balkenanzeige in der LCD-Anzeige grafisch dargestellt
- Sommer-/Winterzeitumstellung alternativ abschaltbar oder frei programmierbar (MEZ, GB, USA Umschaltregel
- Geführtes Kopieren der Schaltzeiten auf andere Wochentage (freie Blockbildung)
- Gangreserve 10 Jahre
- Manuelle Schaltungsvorwahl und Betriebsartenwahlschalter für: Automatikbetrieb, Komfortbetrieb, Absenkbetrieb, Frostschutzbetrieb
- Anschluss für Telefonfernschalter zur Umschaltung auf Komfortbetrieb bzw. Frostschutzbetrieb per Telefon
- LED-Anzeigen für den aktiven Betriebszustand sowie den Relaiszustand
- Ferntemperaturfühler erforderlich, s. Zubehör
- Wechsler, potenzialfrei 10 (2) A/250 V~
- Klemmenabdeckung für Wandaufbau, plombierbar Nr. 907 0 053
- Schalttafeleinbau mit Montagesatz Nr. 907 0 001
- Programmsicherung durch EEPROM
- PIN-Codierung

#### RAM 366/2 top RAMSES®, 2 Zonen

- Uhrenthermostat wie vor, jedoch für 2 Zonen mit unterschiedlichen Zeit-Temperaturphasen
- 42 Speicherplätze
- 2 Ferntemperaturfühler erforderlich, s. Zubehör
- 2 Wechsler, potenzialfrei 10 (2) A/250 V~

#### Gemeinsame technische Daten: Nennspannung: 230 V~, ± 10 %

Frequenz: 50-60 Hz Eigenverbrauch: max. 3 VA Zeitbasis: Quarz

Ganggenauigkeit: ≤ ±1 s/Tag bei 20 °C

Kürzeste Schaltzeit: 1 min

Gangreserve: 10 Jahre über Lithium-Batterie (20 °C) Anschlussspannung am Fühler: Schutzkleinspannung **Kontakt:** potenzialfrei, Öffnungsweite kleiner 3 mm (μ)

Kontaktwerkstoff: AgCdO

Zulässige Umgebungstemperatur: -10 °C... +50 °C Gehäuse und Isolationsmaterial: hochtemperaturbeständige, selbsterlöschende Thermoplaste

Max. Anschlussquerschnitt: 4 mm²

Schutzklasse: II nach EN 60 730-1 bei bestimmungsgemäßer Montage Schutzklasse III für Fernfühler 1 und 2 Schutzart: IP 20 nach EN 60 529

#### Zubehör:





Fernfühler 2 mit Temperaturanpassung ± 3 K

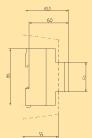


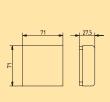
Anschluss für separaten Telefonfernschalter

#### Maßbilder RAM 366 top + Fernfühler



\*mit Klemmenabdeckung





Klemmenabdeckung

#### **EINZELRAUMREGELUNG**

Durch eine Kombination der vorstehenden Uhrenthermostate mit THEBEN-Stellantrieben wird eine komfortable, bedarfsgerechte Einzelraumregelung ermöglicht.

Die Stellantriebe werden einfach an den einzelnen Heizkörpern oder bei Fußbodenheizungen im Heizkreisverteiler aufgeschraubt.

Genaue Beschreibung siehe Seite 30.

Тур	Programm	Gangreserve ca.	Temperatur- bereich ☆/ℂ	Schaltdifferenz	Sonderfunktion	Schaltkontakte	Nennstrom bei 250 V~	Best Nr.
RAM 366/1 top	24 h/7 Tage Ferienprogramm	10 Jahre	+6 °C bis +30 °C +6 °C bis +26 °C	≤ 0,5 K	Anschluss für Telefonfernschalter	1 Wechsler	10 A	366 0 002
RAM 366/2 top	24 h/7 Tage Ferienprogramm	10 Jahre	+6 °C bis +30 °C +6 °C bis +26 °C	≤ 0,5 K	Anschluss für Telefonfernschalter	2 Wechsler	10 A	366 0 052
Fernfühler 1, pass	send für RAM 366/1 top	und RAM 366/2 to	р					907 0 191
Fernfühler 2, mit	Temperaturanpassung p	assend für RAM 36	6/1 top und RAM 366/2	top				907 0 192





Stellantrieb ALPHA 4



Ventiladapter

#### Stellantrieb ALPHA 4 für Einzelraumregelung ermöglicht individuelle Temperaturabsenkung

Für Neubau und Modernisierung bietet Theben die elegante Lösung. Die bewährten Uhrenthermostate RAMSES®, kombiniert mit einem elektrothermischen Stellantrieb, ermöglichen die Aufrüstung von bestehenden Anlagen zur Einzelraumregelung. Ideal für die Installation, denn Eingriffe in das Rohrsystem der Heizung sind dabei nicht erforderlich. Die elektrothermischen Stellantriebe können durch eine breite Palette von Adapterstücken an nahezu jeden Raumheizkörper montiert werden. Mit einem beliebigen Uhrenthermostat von Theben kann in Kombination mit einem oder mehreren Stellantrieben ein Raum wie z.B. Wohnzimmer, Schlafzimmer, Küche oder ein Büro nach Ihren persönlichen Bedürfnissen geregelt werden. Die automatische Absenkung der Raumtemperatur bei Abwesenheit oder bei Nacht ermöglicht die angestrebte Energieeinsparung von bis zu 20 %.

Zur Ansteuerung der nachfolgenden Stellantriebe ist ein THEBEN-Uhrenthermostat oder Thermostat erforderlich.

#### Stellantrieb ALPHA 4 230 V~

- Formschöner Stellantrieb für Heizkörper, Heizkreisverteiler oder einzelne Heizkreise
- "First open Funktion" für einfache Montage und Heizungs-Inbetriebnahme
- Anpassungskontrolle
- Steckmontage auf Ventiladapter
- 100%iger Schutz vor undichten Ventilen
- Funktions- und Anpassungskontrolle
- Demontageschutz durch abnehmbaren SaveGuard
- Garantierter Überspannungsschutz

Best.-Nr. 907 0 438

#### Stellantrieb ALPHA 4 24 V

• Stellantrieb wie vorher, jedoch für 24 V AC/DC

Best.-Nr. 907 0 439

#### Ventiladapter VA 78

• Ventiladapter für Danfoss RA

Best.-Nr. 907 0 436

#### Ventiladapter VA 80

 Ventiladapter für Onda, Schlösser (ab Bj. 93), Oventrop (M 30 x 1,5), Heimeier, Herb, Therm-Concept, Frank, Roth (Verteiler), Dinotherm (Verteiler)

Best.-Nr. 907 0 437

#### Technische Daten: Betriebsspannung:

230 V AC, 50/60 Hz 24 V, 0–60 Hz

Funktionsprinzip:

geräuschlos arbeitendes Dehnstoffelement

Ventil stromlos: geschlossen

Einschaltstrom:

max. 300 mA für max. 200 ms max. 250 mA für max. 2 min **Betriebsleistung:** 1,8 W

Schließ-/Öffnungszeiten: ca. 2,5 min

Hub: 4 mm

Federkraft: 100 N, ± 5 %

Zulässige Umgebungstemperatur: 0 °C...+60 °C

**Lagertemperatur:** –25 °C...+60 °C **Schutzart:** IP 54 nach EN 60529

Schutzklasse: II nach EN 60 730-1

Länge der steckbaren Anschlussleitung: 1000 mm

**Gehäusefarbe:** weiß (RAL 9003) **Gehäuse:** 60 x 44 x 61 mm (H/B/L)



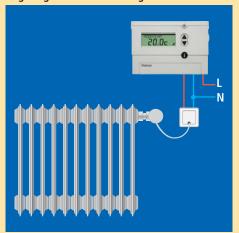


Montage ohne Eingriff in den Wasserkreislauf

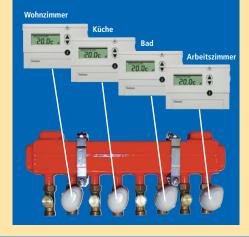
#### Weitere Ventiladapter auf Anfrage:

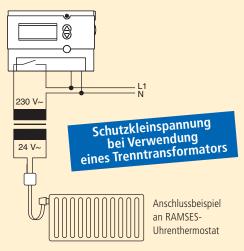
VA 02 M 30 x 1,5 Velta VA 16 M 28 x 1,5 Herz VA 16 H M 28 x 1.5 Poly Therm VA 26 Giacomini Flansch Danfoss RAVL VA 59 M 30 x 1,5 VA 81 Cosmotherm, Cosmoline (GC-Verteiler), Strawa

#### Regelung der Radiatorheizung:



#### Regelung der einzelnen Fußbodenheizkreise:

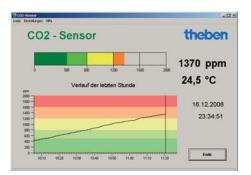




### CO<sub>2</sub>-Sensor zur Überwachung der Raumluftqualität









CO<sub>2</sub>-Konzentrationen

AMUN 716 USB CO<sub>2</sub>-Sensor mit USB-Schnittstelle
Der Mensch nimmt beim Einatmen Sauerstoff aus der Luft
auf und gibt beim Ausatmen Kohlendioxid in die Luft ab.
Die eingeatmete Luft enthält 21 % Sauerstoff und
0,035 % Kohlendioxid. Die ausgeatmete Luft enthält 16 %
Sauerstoff und 4 % Kohlendioxid. Kohlendioxid ist zwar
erst ab einer Konzentration von 20 % lebensbedrohlich,
das Wohlbefinden, die Konzentrationsfähigkeit und die
Leistungsfähigkeit werden jedoch schon ab 0,08 %
zunächst unbewusst beeinträchtigt. Die DIN 1946 empfiehlt einen max. Wert von 0,1 %. Dieser Wert wird beim
heutigen Baustand und der hohen Dichtheit der Gebäudehülle sehr häufig überschritten. Der Mensch wird müde
und unkonzentriert.

Der CO<sub>2</sub>-Sensor zur Überwachung der Raumluftqualität zeigt mit 5 LEDs die CO<sub>2</sub>-Konzentration im Raum an. Durch Übertragung per USB Schnittstelle können die Messwerte mit der zugehörigen PC Software grafisch dargestellt werden.

Für Tagungs- oder Versammlungsräume, Büroräume, Schulen/Kindergärten, Passiv- und Niedrigenergiehäuser und Wohnräume ohne geregelte Lüftung geeignet.

- Einfache Installation und Inbetriebnahme am PC über USB-Schnittstelle
- Software für Windows 98 SE/ME/2000/XP
- Grafische Darstellung der CO<sub>2</sub>-Konzentration am PC
- Darstellen des Verlaufs der letzten 80 min durch Diagramm
- Zusätzliche Anzeige der aktuellen CO<sub>2</sub>-Konzentration direkt am Sensor durch 5 LEDs
- Akustisches und visuelles Warnsignal beim Erreichen des Grenzwertes
- Einstellbare akustische Alarmschwelle
- Log file über CO<sub>2</sub>-Konzentration abspeicherbar
- Automatisches Abspeichern bei längerer Aufzeichnung
- Wartungsfreier Sensor durch geschlossene Messzelle

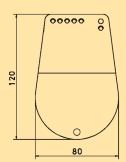
Technische Daten:

Betriebsspannung: 5 V DC über USB-Busspannung

Messbereich: 0–2000 ppm CO<sub>2</sub> Anschluss: USB, Kabellänge 1,5 m

Schutzklasse: III Schutzart: IP 20







Тур	Beschreibung	Messbereich	Anzeigen	Datenschnittstelle	Best Nr.
AMUN 716 USB	CO <sub>2</sub> -Sensor inkl. Software	0-2000 ppm	5 LEDs	USB	716 9 101

#### Analoge Steckdosenschaltuhren









#### Funktion:

- Kompakte Zeitprogrammstecker z.B. für Umwälzpumpen
- Ohne Anschlusskabel zum direkten Einstecken in die Steckdose
- Haushaltsübliche Elektrogeräte, Leuchten, Waschmaschinen usw. können zu gewünschten Zeiten automatisch ein- und ausgeschaltet werden
- Einfache Programmeinstellung durch Kippsegmente
- Handschalter zur sofortigen Ein- oder Ausschaltung des angeschlossenen Elektrogerätes ohne Beeinflussung der nachfolgenden Programmfolge
- Schaltzustandsanzeige EIN/AUS

#### theben-timer 26 mit Segmenten

• Tageszeitprogramm durch 15 min-Segmente programmierbar

#### theben-timer 27 mit Segmenten

Wochenzeitprogramm durch 2 h-Segmente programmierbar

#### theben-timer 26 IP 44 mit Spritzwasserschutz

- Tageszeitprogramm durch 15 min-Segmente programmierbar
- Spritzwasserschutz für Feuchträume und Außenbereich
- Zulässige Umgebungstemperatur: -40 °C... +55 °C
- Klarsichtdeckel

Technische Daten:

Nennspannung: 230 V~, ± 10 %

Frequenz: 50 Hz

Eigenverbrauch: max. 0,8 VA

**Kontakte:** Öffnungsweite kleiner 3 mm (μ)

Kontaktwerkstoff: Hartsilber

Schaltleistung: 16 A, 230 V~,  $\cos \varphi = 1$ 4 A, 230 V~,  $\cos \varphi = 0.6$ 

Ganggenauigkeit: entsprechend der Netzfrequenz

Zulässige Umgebungstemperatur:

-10 °C... +55 °C,

theben-timer 26 IP 44: -40 °C... +55 °C

Gehäuse- und Isolationsmaterial:

hochtemperaturbeständige, selbsterlöschende

Thermoplaste

Schutzklasse: I nach EN 60 730-1

Schutzart: IP 20 nach EN 60 529

theben-timer 26 IP 44 nach EN 60 529

Prüfzeichen: national und international je nach Gerätetyp 📤 🚰 🚇 📵 🕲

Gewicht: ca. 160 g



theben-timer 26 IP 44

Тур	Schaltscheibe	Sonderfunktion	Programmier- barkeit alle	Kürzester Schaltabstand	Schaltsegmente	Gehäusefarbe	Nennstrom bei 230 V~	Best Nr.
theben-timer 26	24 h	Schaltungsvorwahl	15 Minuten	15 Minuten	96	weiß	16 (4) A	026 0 030
theben-timer 26 IP 44	24 h	Schaltungsvorwahl	15 Minuten	15 Minuten	96	weiß	16 (4) A	026 0 855
theben-timer 27	7 Tage	Schaltungsvorwahl	2 Stunden	2 Stunden	84	weiß	16 (4) A	027 0 930

#### Steckdosengeräte

#### Digitale Zeitprogrammstecker







DCF77



theben-eltimo 020 S DCF

#### theben-eltimo 020 S

- Elektronische Digitalschaltuhr in modernem Design
- Tages- und Wochenprogramm mit 36 frei programmierbaren Schaltzeiten und freier Wochentagblockbildung
- Automatische Sommer-/Winterzeitumstellung
- Einfache Bedienung durch Stelltasten für Wochentage (d), Stunde (h) und Minute (m) sowie Tasten für die Uhrzeiteingabe (©), Programmeingabe (Prog), Zufallschaltung (☑) und Handschaltung (◎)
- Zufallschaltung: Die Einschaltdauer variiert im Bereich von 10-120 min
- Handschalter für vorzeitiges Ein- oder Ausschalten und Dauerschaltung
- Schaltzustandsanzeige
- Netzunabhängige Programmeingabe
- Unverlierbare Programmspeicherung durch EEPROM
- Gangreserve durch NiMH-Akku: Dauer 500 Stunden
- Schaltleistung 3500 W

#### theben-eltimo 020 S DCF

- · wie vor, jedoch mit DCF77-Funkempfang
- · automatische Sommer-/Winterzeitumstellung
- 33 Speicherplätze

Technische Daten:

Nennspannung: 230 V~, ± 10 %

Frequenz: 50 Hz

Eigenverbrauch: max. 5 VA

Kontakt: Öffnungsweite kleiner 3 mm (µ)

Kontaktwerkstoff: Ag Sn O<sub>2</sub> Schaltleistung:

16 A, 230 V~,  $\cos \varphi = 1$ 2 A, 230 V~,  $\cos \varphi = 0.6$ Zeitbasis: Quarz/DCF-synchron

Ganggenauigkeit:  $\leq$  ± 1 s/Tag bei 20 °C (Quarz)

Schaltgenauigkeit: sekunden-/funkgenau

Anzeige: LCD-Anzeige für Uhrzeit, Schaltzeit, Schaltzu-

stand, Hand- und Zufallschaltung

Zulässige Umgebungstemperatur: -10 °C...+40 °C Schutzklasse: II nach EN 60 730-1 für Gehäuse

Schutzklasse: I für Steckersystem Schutzart: IP 20 nach EN 60 529

Gewicht: ca. 170 g

Тур	Programm	Speicher- plätze	Netzunabhängige Programmspeicherung	Programmier- barkeit alle	Schaltzeiten	Gehäuse- farbe	Nennstrom bei 230 V~	Best Nr.
theben-eltimo 020 S	24 h/7 Tage Zufallschaltung	36	500 h NiMH-Akku	1 Minute	von 1 min bis 24 h '/. 1 min, Zufallschaltung	hellblau	16 (2) A	020 0 000
theben-eltimo 020 S DCF	24 h/7 Tage Zufallschaltung	33	500 h NiMH-Akku	1 Minute	von 1 min bis 24 h '/. 1 min, Zufallschaltung	hellblau	16 (2) A	020 0 300





















TR 610 top2



TR 611 top2

#### TR 610 top2 TERMINA®

- 1 Kanal mit 56 Speicherplätzen, EEPROM
- Tages- und Wochenprogramm
- Betriebsstundenzähler mit Rückstellmöglichkeit
- Federsteckklemmen für jeweils 2 Leiter, Draht oder Litze
- Displaybeleuchtung (abschaltbar)
- Schnittstelle für Speicherkarte OBELISK top2 für PC-Programmierung, 2. steckbares Schaltprogramm,
- Integrierter Betriebsstundenzähler
- Ferienprogramm datumsgesteuert
- Nulldurchgangschaltung für relaisschonendes Schalten
- Schaltungsvorwahl
- Dauerschaltung EIN/AUS
- PIN-Codierung

#### TR 611 top2 TERMINA®

- wie vor, jedoch 84 Speicherplätze
- Impulsprogramm, Zyklusprogramm, Ablauf-Timer
- 2 unterschiedliche Zufallsprogramme wählbar
- Externer Steuereingang (versch. Funktionen wählbar)
- OBELISK top2 Speicherkarte im Lieferumfang enthalten

Technische Daten:

Nennspannung: 230-240 V~, ±10 %

Frequenz: 50-60 Hz Eigenverbrauch: typ. 6 VA Kontakt: potenzialfrei Kontaktwerkstoff: AgSnO<sub>2</sub>

**Schaltleistung:** 16 A, 250 V $\sim$ , cos  $\varphi = 1$ ;

10 A, 250 V~,  $\cos \varphi = 0.6$ 

Zeitbasis: Quarz bzw. DCF77-Funksteuerung Ganggenauigkeit: ≤ ±0,5 s/Tag bei 20 °C Kürzeste Schaltzeit: 1 Minute (Impuls/Zyklus 1 s)

Schaltgenauigkeit: sekundengenau

Anzeige: beleuchtete LCD-Anzeige mit Textzeile

Bedienelemente: 4 Tipptasten

Gangreserve: ca. 10 Jahre mit Autosleep bei voller Bedienbarkeit (Temp. 20 °C) durch umweltfreundliche Lithiumzelle

Zulässige Umgebungstemperatur: -30 °C...+55 °C

Schutzklasse: II nach EN 60730-1 bei bestimmungsgemäßer Montage Schutzart: IP 20 nach EN 60 529

Тур	Programm	Speicher- plätze	Programmier- barkeit alle	Steuer- eingänge	Speicherkarte OBELISK top2 im Lieferumfang enthalten	Schaltkontakte bei 250 V~	Nennstrom	BestNr.	
<b>TR 610 top2</b> 1 Kanal	24 h/7 d, Betriebsstunden- zähler, Ferienprogramm	56	1 min	-	-	1 Wechsler	16 (10) A	610 0 100	
TR 611 top2 1 Kanal	wie vor + Impuls- und Zyklusprog., Ablauf-Timer, 2 Zufallsprogramme	84	1 s	1	ja	1 Wechsler	16 (10) A	611 0 100	
Programmierset OBELISK top2 (Speicherkarte, Steckadapter, Software) für Windows 2000/XP									
Klemmenabdecki	Klemmenabdeckung für Aufbaumontage, plombierbar								

#### Fronttafel-/Verteilermontage

#### Betriebsstundenzähler

99.999 h



BZ 142/143



BZ 147

Neu

#### BZ 142, BZ 143

- Betriebsstundenzähler mit Synchronmotorantrieb
- Für Schalttafeleinbau oder Wandaufbau
- Zählwerke bis max. 99 999,99 Stunden, Laufanzeige

#### Bauform BZ 142-1, BZ 143-1:

- Fronttafeleinbaugeräte mit Einrast- oder Spannklammernbefestigung bis max. 10 mm Wandstärke
- Klemmen- oder Flachsteckeranschluss 6,3 mm

#### Bauform BZ 142-3:

- Stecksockel für Wandaufbau (Klemmenabdeckung erforderlich)
- Stecksockel mit Schnellbefestigung für 35 mm Profilschiene (DIN EN 50 022)

#### **BZ 147** Digitaler Betriebsstundenzähler

- 7-stellige kontrastreiche LCD-Anzeige
- Spannklammerbefestigung bis 5 mm Wandstärke
- Ausführung mit EEPROM, quarzgesteuert

#### **Technische Daten:**

Nennspannung: 230 V~, ± 10 % BZ 147: 110-240 V AC,  $\pm$  10 % Frequenz: 50 Hz, BZ 147: 50–60 Hz

Eigenverbrauch: ca. 1 VA, BZ 147: 0,77-3,6 VA

Zulässige Umgebungstemperatur: −20 °C... +70 °C, BZ 147: −30 °C... +70 °C

Zählbereich: 99 999,99 Stunden ohne Nullstellung Zahlengröße: 1,5 x 3,5 mm, Weiß auf Schwarz, Dezimalstellen Schwarz auf Weiß, LCD Ziffernhöhe 7 mm Schutzklasse: II nach EN 60335-1 (BZ 147: II nach EN

61010) bei bestimmungsgemäßer Montage Schutzarten: Frontrahmen IP 65 nach EN 60529,

BZ 147: IP 65 Prüfspannung (außer BZ 147):

2500 V~ Wicklung und Kontakte gegen Masse

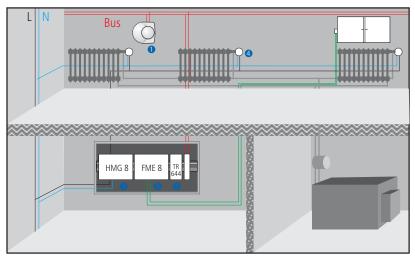
**Gewicht:** ca. 50 g, BZ 147: ca. 57 g

Automating the LET North, quantities									
Тур	Zählbereich	Montage	Frontplatte mm	Einbauausschnitt mm	BestNr.				
BZ 142-1	99.999,99 h	Fronttafeleinbau mit Einrastbefestigung oder mit Spannklammer (BestNr. 907 0 043)	48 x 48	46 x 46	142 0 721				
Blende 72 >	c 72 mm für BZ 1	42-1			907 0 074				
Blende 55 >	c 55 mm für BZ 1	42-1			907 0 041				
BZ 142-3	99.999,99 h	Stecksockel (BestNr. 907 0 042) mit Schnellbefestigung für 35 mm Normtragschiene inklusiv	48 x 48	46 x 46	142 0 723				
Für Wandau	ıfbau ist zusätzlic	he Klemmenabdeckung erforderlich			907 0 075				
BZ 143-1	99.999,99 h	Fronttafeleinbau mit Einrast- oder Spannklammerbefestigung (BestNr. 907 0 043) inklusiv	52 x 52	46 x 46 oder Ø 50	143 0 721				
BZ 147	99.999,99 h	Fronttafeleinbau mit Spannklammer	48 x 48	45 x 45	147 0 000				



#### EIB/KNX-Einzelraumregelung mit Radiator-/Konvektorheizung

- Temperaturregler RAMSES 713 EIB/KNX wird in jedem Raum montiert und an den BUS angeschlossen
- EIB/KNX-Schaltuhr ermöglicht bedarfsgerechte Temperatursteuerung durch Wochen- oder Jahresprogramm z. B. für Schulen, Büro's, Praxen...
- 3 Heizungsaktor HMG 8 EIB/KNX steuert die
- 4 thermischen Theben-Stellantriebe an den Heizkörpern
- optional: Fensterüberwachung verhindert ungewolltes Heizen bei geöffnetem Fenster

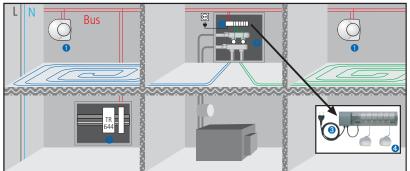


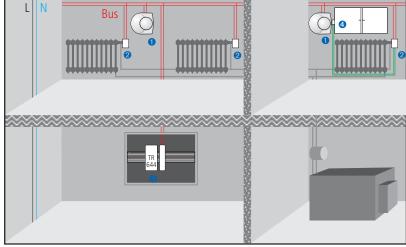
#### EIB/KNX-Einzelraumregelung mit Fußbodenheizung

- 1 bis 2 wie oben
- Heizungsaktor HMT 6 EIB/KNX für Heizkreisverteiler steuert die
- thermischen Theben-Stellantriebe im Heizkreisverteiler

#### EIB/KNX-Einzelraumregelung für Radiator-/Konvektorheizung mit Stellantrieben (Stetigregelung)

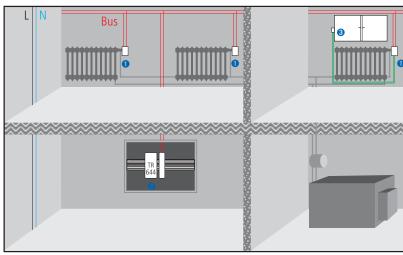
- Raumtemperaturregler RAMSES 713 EIB/KNX wird in jeden Raum montiert und an den Bus angschlossen
- CHEOPS drive EIB/KNX empfängt stetige Stellbefehle vom EIB/KNX-Raumtemperaturregler
- EIB/KNX-Schaltuhr ermöglicht bedarfsgerechte Temperatursteuerung durch Wochen- oder Jahresprogramm z. B. für Schulen, Büro's, Praxen...
- optional: Anschluss eines Fensterkontaktes am CHEOPS drive EIB/KNX verhindert ungewolltes Heizen bei geöffnetem Fenster.





#### EIB/KNX-Einzelraumregelung für Radiator-/Konvektorheizung Stellantriebe mit integrierter Stetigregelung und Handbedienung (CHEOPS control EIB/KNX)

- Eigenständige Einzelraumregelung. Solltemperatur kann über Handtasten am Stellantrieb angepasst werden.
- EIB/KNX-Schaltuhr ermöglicht bedarfsgerechte Temperatursteuerung durch Wochen- oder Jahresprogramm z. B. für Schulen, Büro's, Praxen...
- optional: Anschluss eines Fensterkontaktes am CHEOPS control verhindert ungewolltes Heizen bei geöffnetem Fenster.





RAM 713 EIB/KNX

#### RAM 713 EIB/KNX RAMSES®

Stetiger Einzelraumregler mit Busankoppler. Wählbare Funktionen: Heizen (Radiator, Fußbodenheizung), 2stufiges Heizen, Heizen und Kühlen

- Handtaster f
  ür Präsenz bzw. Betriebsart: Komfort, Standby, Nachtabsenkung, Frostschutz
- Eingänge auch für ext. Temperatursensor/Bodentemperaturbegrenzer, Fensterkontakt, Präsenzmelder nutzbar

Technische Daten:

Einstellbereich: +10 °C...+28 °C Messbereich: 0 °C...+40 °C Temperaturbegrenzung:

durch externen Fußbodensensor +5 °C...+48 °C

Temperaturfühler:

(IP 65) vergossen mit 4 m Anschlusskabel Betriebsspannung: Busspannung **Eigenverbrauch:** ≤ 10 mA Schutzart: IP20 nach EN 60529 Gehäuse: 80 x 84 x 27 mm

Betriebsspannung: 230 V AC, 50/60 Hz bzw. 24 V, 0-60 Hz Funktionsprinzip: geräuschlos arbeitendes Dehnstoffelement

Ventil: stromlos geschlossen

Einschaltstrom: max. 300 mA für max. 200 ms max. 250 mA für max. 2 min

Betriebsleistung: 1,8 W

Schließ-/Öffnungszeiten: ca. 2,5 min

Hub: 4 mm

Federkraft: 100 N, ± 5 %

Zulässige Umgebungstemperatur: 0 °C...+60 °C Länge der steckbaren Anschlussleitung: 1000 mm

Betriebsspannung: 230 V/240 V, ± 10 %

Nennfrequenz: 50-60 Hz Eigenverbrauch: max. 2,5 VA

Versorgung aus dem Bus EIB Stromversorgung: max. 10 mA

(inkl. 2 Erweiterungen) Anschluss: Busklemmen

Ausgang: Triac Anzahl: 4 Schaltleistung:

bis zu 5 thermische Stellantriebe pro Ausgang

Anschlussquerschnitte: massiv 0,5 mm² (Ø 0,8) bis 4 mm² Litze mit Aderendhülse 0,5 mm² bis 2,5 mm²

Zul. Umgebungstemperatur: -5 °C ... +45 °C Schutzklasse: II bei bestimmungsgemäßer Montage

Schutzart: IP 20 nach EN 60529 Gehäuse: 45 x 72 x 60 mm (4 TE)

**Vi×** -Serie



Stellantrieb





Ventiladapter (nicht im Lieferumfang)

#### Stellantrieb ALPHA 4 EIB/KNX

für Heizkörper/Heizkreisverteiler

- Steuerung kann über Theben-Heizungsaktoren EIB/KNX
- Einfache Montage durch Austausch gegen vorhandene Thermostatventile durch Ventiladapter
- Steckmontage auf Ventiladapter

Verwendung Ventiladapter siehe Seite 27.



HMG 4 EIB/KNX Grundgerät, 4 Kanäle

HME 4 EIB/KNX Erweiterungsgerät, 4 Kanäle

HMG 4 EIB/KNX (Grundgerät)

- 4 Kanal Heizungsaktor
- HME 4 EIB/KNX (Erweiterungsgerät)
  - 4 Kanal Erweiterungsmodul (zur Erweiterung bis auf 12 Heizungskanäle)

#### Beschreibung

Die Heizungsaktoren optimieren die Wirkung beim Einsatz von Raumtemperaturreglern in Verbindung mit thermischen Stellantrieben und ermöglichen die Einbeziehung einer Kesselsteuerung. Desweiteren kann eine Zirkulationspumpe direkt durch den Aktor angesteuert werden.

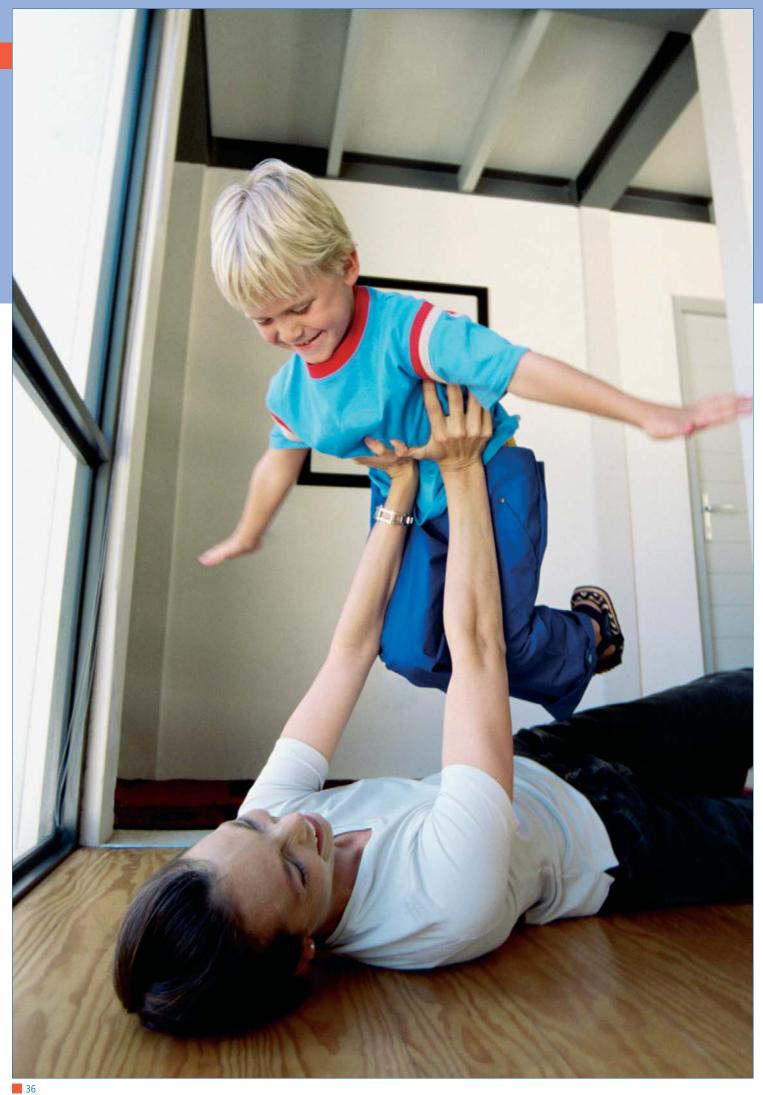
#### Merkmale

- Geräuschlose Halbleiterschalter
- 4 potenzialfreie Ausgänge 24–250 V AC
- Bis zu 5 Stellantriebe pro Kanal
- 4 LED zur Anzeige des Zustandsanzeige
- 4 Drehschalter EIN/AUS/BUS
- Stetige oder schaltende Stellgröße wählbar • Zwangsobjekt für jeden Kanal
- Notprogramm bei Bus- und Telegrammausfall
- Sommerbetrieb und Ventilschutz
- Minimale und maximale Stellgröße einstellbar womit unterschiedliche Reaktionen bei Unter-bzw. Überschreitung der Stellgrößen hervorgerufen werden
- Ermittlung der maximalen Stellgröße aller Kanäle zur Einbeziehung der Kesselsteuerung ermöglicht Energieeinsparung bis zu 30 %

#### Vorteile

• Kombinierbarkeit mit Schalt-, Dimmaktoren sowie Binäreingängen bietet Flexibilität und reduziert Kosten

Тур		Nennspannung	Temperatur- bereich ☆/ℂ/ <b>※</b>	Schaltdifferenz einstellbar	Anschluss	BestNr.			
RAM 713 EIB/KN	X	230 V/50–60 Hz	+5 °C bis +30 °C	0,5 K	2-/3-Leiter	713 9 201			
Stellantrieb ALPHA 4 EIB/KNX 230 V~ ohne Ventiladapter									
Stellantrieb ALPHA 4 EIB/KNX 24 V~ ohne Transformator und Ventiladapter									
Ventiladapter VA 78 für Danfoss RA									
Ventiladapter VA	. <b>80</b> für Onda, Schlösser (ab Bj. 9	3), Oventrop (M 30 x 1,5),	Heimeier, Herb, Therm-Conc	ept, Frank, Roth (Verteiler),	Dinotherm (Verteiler)	907 0 437			
Тур	Sonderfunktion		Kontakte		Nennstrom bei 250 V~	BestNr.			
HMG 4 EIB/KNX	Heizungsaktor Grundgerät, 4 [	Drehschalter, 4 LED-Anzeige	n 8 x 🖊		à 2 A/250 V~	491 0 210			
HME 4 EIB/KNX	Erweitergungsgerät, 4 Drehsch	alter, 4 LED-Anzeigen	8 x 🖊		à 2 A/250 V~	491 0 211			





**HMT 6/HMT 12** 

■ HMT 6 EIB/KNX 6 Kanal Heizungsaktor zum Ansteuern ■ TR 644 S DCF EIB/KNX TERMINA® von thermischen Stellantrieben

#### ■ HMT 12 EIB/KNX 12 Kanal Heizungsaktor zum Ansteuern von thermischen Stellantrieben

- Gehäuse besonders zur Montage im Heizkreisverteiler
- Übersichtliche und einfache Verdrahtung der Antriebe
- Montage direkt auf Wand oder Tragschiene im Heizkreisverteiler
- Integriertes Netzteil mit Netzstecker zum Anschluss von bis zu 13 thermischen Stellantrieben (24 V~)
- Stetige und schaltende Stellgröße wählbar
- Sommerbetrieb verhindert ungewolltes Heizen im Sommer (Ventilschutz im Sommerbetrieb wählbar)

wie vor, jedoch mit intergriertem Netzteil für DCF77-Antenne

- DCF77 genaue Zeit-Datumsübertragung auf das gesamte EIB-System
- Automatische Zeit-, Datumseinstellung der Schaltuhr

#### TR 648 S DCF EIB/KNX TERMINA®

wie vor, jedoch Jahresschaltuhr mit 16 Kanälen

• Bis zu 4 Kanäle können mit astronomischem Programm genutzt werden

Bitte fordern Sie den neuen EIB-Gesamtkatalog mit vielen weiteren Lösungen für die Gebäudeautomation an!





Cheops control

Cheops control

#### CHEOPS control EIB/KNX

Motorischer Stellantrieb mit selbständiger Regelung und Temperaturerfassung

- Eigenständige Raumtemperaturregelung, manuelle Bedienung am Gerät über 2 Tasten möglich
- Anzeige über 5 LED's
- Vollautomatische Ventilhuberkennung durch die der Stellweg dynamisch angepaßt wird
- Externer Temperaturfühler bzw. Temperaturbegrenzer für Fußbodenheizung
- Einfachste Montage durch Aufrastung auf Ventiladapter (Ventiladapter für alle gängigen Ventile im Lieferumfang enthalten)

#### CHEOPS drive EIB/KNX

- Motorischer Stellantrieb wie vor jedoch ohne Regelung
- Hubanzeige (Stellposition) über die 5 LED's (rot)





TR 644 S DCF EIB

#### TR 644 S EIB/KNX TERMINA®

Jahresschaltuhr mit 4 Kanälen

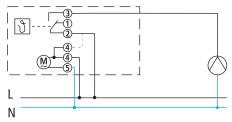
- Automatische Datumskorrektur der beweglichen Feiertage für die Folgejahre
- Simulation des Schaltprogramms durch grafische Anzeige am PC
- Automatische Sommer-/Winterzeitumstellung
- 9 Sonderprogramme für Feiertage und Urlaubszeiten
- Freie Blockbildung der Kanäle und der Wochentage
- Einfache Programmierung über Zehnertastatur oder
- OBELISK ermöglicht Kopieren des Schaltprogramms für mehrere Schaltuhren. Bearbeitung des Programms mit PC möglich. Mit Zeit- und Datumsübertragung auf den Bus.

Bitte fordern Sie den neuen EIB-Gesamtkatalog mit vielen weiteren Lösungen für die Gebäudeautomation an!

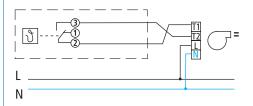
Тур	Kanäle	Ausgang	Betriebsspannung	BestNr.
HMT 6 EIB/KNX	6	6 x Triac 24 V AC	230 V/50 Hz	490 0 273
HMT 12 EIB/KNX	12	12 x Triac 24 V AC	230 V/50 Hz	490 0 274
CHEOPS control	Ventilada	pter für: Danfoss, RA, Heimeier, MNG, Schlösser ab 3/93, Honeywell		732 9 201
CHEOPS drive	Braukmar	Braukmann, Dumser (Verteiler), Reich (Verteiler), Landis + Gyr, Oventrop, Herb		
_				
Тур	Kanäle	Schaltprogramm	Gangreserve	BestNr.
TR 644 S EIB/KNX	4	Impuls-, 24 Stunden-, 7 Tage-, Datums-Programm	1,5 Jahre	644 9 203
TR 644 S DCF EIB/KNX	4	Impuls-, 24 Stunden-, 7 Tage-, Datums-Programm	1,5 Jahre	644 9 204
TR 648 S DCF EIB/KNX	16	Impuls-, 24 Stunden-, 7 Tage-, Astro-, Datums-Programm	1,5 Jahre	648 9 201
Aufbauset plombierbar				907 0 053
Antenne für DCF 77-Funksignal erforderlich				
OBELISK-Speicherkarte einzeln				
PC Programmierset OBELISK 2.1 mit Speicherkarte, seriellem Steckadapter und CD				907 0 305

## Anschlussbeispiele

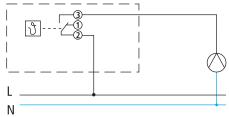
#### ${\bf Digital \hbox{-} Uhren thermostate:}$



**RAM 812 top** steuert Umwälzpumpe oder Stellantriebe

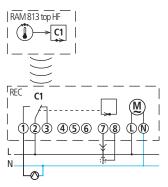


RAM 811 top steuert Brenner oder Gastherme



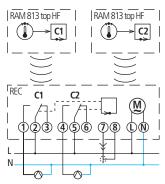
**RAM 811 top** steuert Umwälzpumpe oder Stellantrieb

#### Digital-Uhrenthermostate funkgesteuert:



RAM 813 top HF Set 1, REC Empfänger

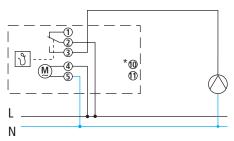
REC Empfänger steuert thermischen Stellantrieb für Warmwasserheizungen oder Heizkörperventil bzw. Umwälzpumpe oder Elektroheizung



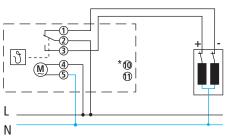
RAM 813 top HF Set 2, REC Empfänger

REC Empfänger steuert z.B. zwei Heizkreise mit Stellantrieb für Warmwasser-Fußbodenheizung oder Heizkörperventil bzw. Umwälzpumpe oder Elektroheizung

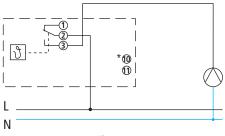
#### Analog-Uhrenthermostate:



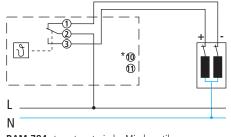
**RAM 721/782/725** steuert Umwälzpumpe, thermisches Mischventil oder Öl-/Gasbrenner



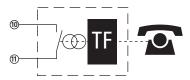
**RAM 721/782/725** steuert motorische Mischventile



**RAM 784** steuert Umwälzpumpe, thermisches Mischventil oder Öl-/Gasbrenner



RAM 784 steuert motorische Mischventile



#### \* Anschluss für Telefonfernschalter

bei RAM 782/784 erfolgt konstante Temperaturregelung auf 21 °C bei Überbrückung der Klemmen 10/11 z.B. durch einen Telefonfernschalter.

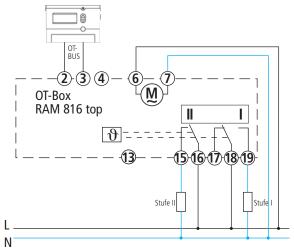
#### Uhrenthermostate für Kleinspannung

Тур	Sonderspannung	BestNr.
RAMSES 721	24 V, 50 Hz	721 4 030
RAMSES 722 s	24 V, 50 Hz	722 4 030
RAMSES 782 s	24 V, 50 Hz	782 4 030

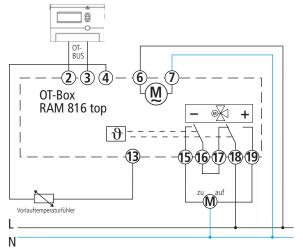
#### Anschlussbeispiele

#### Uhrenthermostate für 2 Heizstufen oder Mischerregelung:

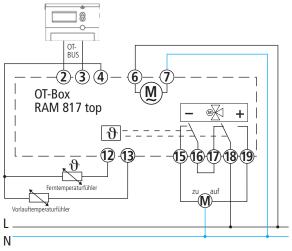
2-Draht-OT-BUS zwischen Bedienergerät und Schaltgerät. Die BUS-Leitung führt Schutzkleinspannung. Maximale BUS-Leitungslänge 100 m.



RAM 816 top steuert 2 Heizstufen (2-stufiges Gebläse, Fußbodenheizung, Radiatoren usw.)

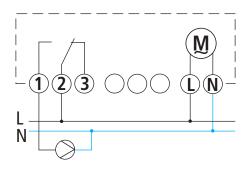


RAM 816 top steuert motorisches Mischventil



RAM 817 top steuert motorisches Mischventil

#### Zeitgesteuerte Brauchwasserpumpe:



TR 610 top/TR 635 top steuert Brauchwasserpumpe









#### Vertriebsleitung Deutschland:

Thomas Sell Telefon +49 (0) 74 74/6 92-351

#### Leiter Innendienst:

Michael Rapp Telefon +49 (0) 74 74/6 92-218 michael.rapp@theben.de

#### **Vertrieb Innendienst:**

Simone Gauß Telefon +49 (0) 74 74/6 92-244 simone.gauss@theben.de

Regine Grikschas Telefon +49 (0) 74 74/6 92-202 regine.grikschas@theben.de

Saskia Kotz Telefon +49 (0) 74 74/6 92-203 saskia.kotz@theben.de

Toni Lachenmaier Telefon +49 (0) 74 74/6 92-156 toni.lachenmaier@theben.de

Telefax +49 (0) 74 74/6 92-213

#### Ersatzteile/Zubehör:

Nadja Fox Telefon +49 (0) 74 74/6 92-25 4 nadja.fox@theben.de

Telefax +49 (0) 74 74/6 92-207



## Service Hotline

Telefon +49 (0) 74 74/6 92-369 Mo–Fr von 7–20 Uhr

#### Key Account Heizung, Klima, Lüftung:

Rainer Spies Telefon +49 (0) 171/5 65 00 52 rainer.spies@theben.de

#### Service/Technische Beratung:

Wolfgang Pfister wolfgang.pfister@theben.de

Tino Schlaich tino.schlaich@theben.de

Christof Armbruster christof.armbruster@theben.de

Telefax +49 (0) 74 74/6 92-207

## theben

Theben AG
Hohenbergstraße 32, 72401 Haigerloch
Postfach 56, 72394 Haigerloch
Telefon +49 (0) 74 74/6 92-0
Telefax +49 (0) 74 74/6 92-150
e-mail: info@theben.de, www.theben.de